

恢復談判 關係

全部工程明年初可完工 現已建至頂樓

每呎售價影696起單位面積。553.610.737。770呎 位於明園花園洋樓第一期地下及地庫有車位出售,先到先得,售完爲止

示範單位設於新都城百貨公司商場三樓(電梯3字),歡迎參觀

(第二期)

999年期

# 優點介紹:

- 環境清幽·鬧中處靜。
- 東區走廊・地下鐵路站均近咫尺・交通極方便。



# 

位於旺角銀行商業區中心,近彌敦道地鐵站,四通八達

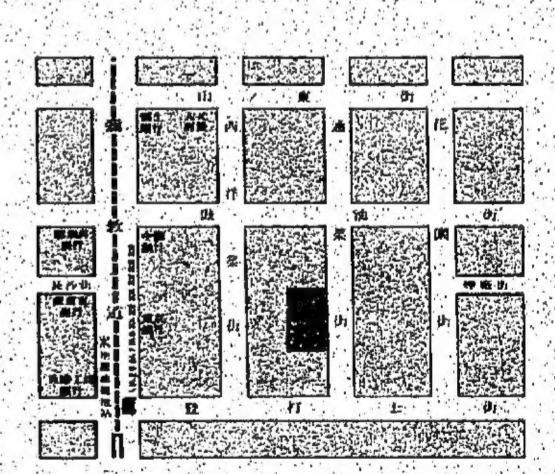
中央冷氣,古銅色鋁窗,玻璃紙皮石外牆。 單位面積:264呎至1805呎,全層5,715呎

高級寫字樓每呎\$651起

★分期付欵八一折,首期10%

★按指定日期付款,首期5% (入伙前完全免息)





果然果果果果果果果果

子厅:烏基:也產 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓公5·8916833 地盤售樓處公3·325281(假日照常)

特廉每呎 220元起 橡底特高

**地下18.14**%

沙田火泉村均作湾街41-13號

平通沙田 **外稿玻璃纸皮石、名麻** OTIS電梯·工源充 足獨立厕所·希理完集

固定利息1.2%查年

正義置業有限公司

首期5%即做業主

A. 84折優待 Βτ 81折侵待, 首期5%。十天内再付5%。以後十 第十一個月行清或分期七年可



地下特廉每呎493元起

沙田大田成迁移17-19董 **光量变结:"0-6046473** 

省期10%查個月內存付5%。以後 七個月、每月免息付1.5%、除秋74.5%。 第九個月付清爽以銀行轉法做分期

# 電話:5-294311-3 美元利率 港幣利率 11.00% 11.75% 雨星期 11.75% 12.50% 12.50% 12.75% 二個月 13-00% 13.00% 三個月 13. 25% 13. 25% 13.75% 13.50%

元十八百六價特桌每席翅會總夜季秋

號 66 道 敦 彌 龍 九

工作,目的在面示「務實派」(「邵派」)在國內的控制力。

一工作,自的在面示「務實派」(「邵派」)在國內的控制力。

一工作,進行迄未稍懈。該刊表示:職衙四人帶残餘的工作剛等,一一發達一件非常製造而複雜的任務。該刊透露:由去年,一些之於法了原因在如何區別及揭發四人帶的主要從屬,而又不可解釋:政府及執法部門要經過如此長時間始能將上述「四人帶些極端左傾份子,「四人帶」的發除同路人現正被加緊審判定罪些極端左傾份子,「四人帶」的發除同路人現正被加緊審判定罪 經商協

許

派往瑞士深造

五名中共高幹

聯蘇裁制濟

廣東對外加工補償貿易 

困難不

比較往年

西方專家在巴黎會議東夷縣結束。廣東省一對老企業進行

襲擊羅馬猶

**生施手術** 

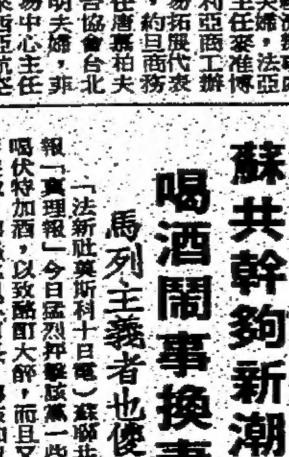
)子敲詐化學廠

重傷三十 太教堂

同 妻兒

善改如係關蘇中 者牲犧是怕害越

美明年試驗



更新閱論說委員門馬聽數杜倫夫婦,日本

**西**迅長孫周令飛夫婦 首次 台北大放烟花镂火光芒真丈八多加雙十節慶典

國情 話

明亮。一就是一般发期間,可以

**我四萬一千多** 我四萬一千多

議·往往通不過。 爲政府的開支掏腔 

外交使節向蔣總統

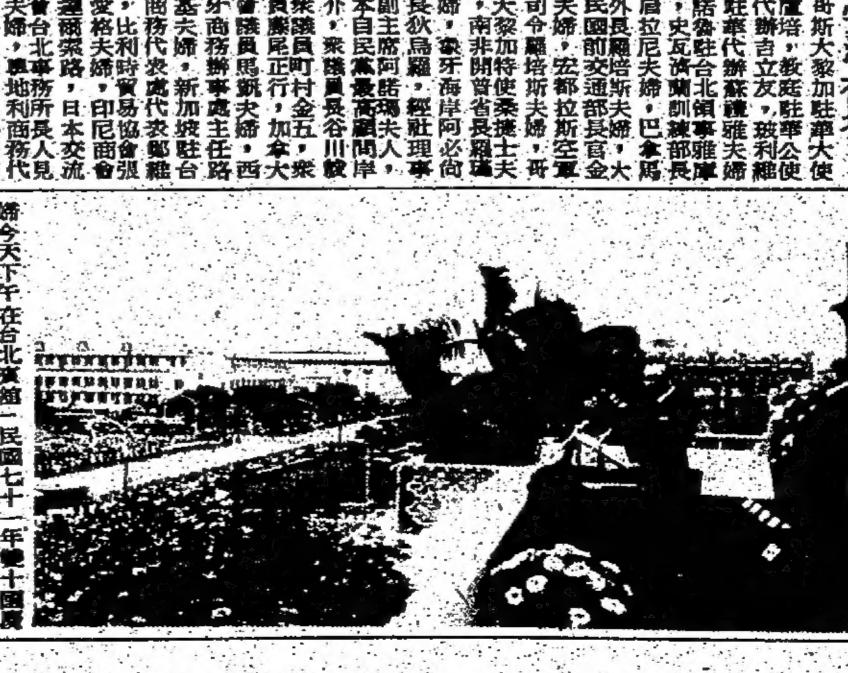
賀雙十

女瀾



時總統經國。十日上午在全國各界廣祝 問後向全國軍民同胞及全球播胞代表揮手致 愈。 一年雙十國慶太會上,圖是:蔣總統致 意。





概不相上下。 途至越南全國統一,河原区目,莫斯科繼續支持河內。 越南京区目,莫斯科繼續支持河內。 越南京区目,莫斯科繼續支持河內。 越南京区目,莫斯科繼續支持河內。 越南建設和國防依賴蘇聯。以經濟來看,進而百分之十五。 越南在一九七六年到一份和五年期間內,平均每年的五年期間內,平均每年的五年期間內,平均每年的五年期間內,平均每年的五年期間內,平均每年的五年期間內,平均每年的五年期間內,平均至於一、河南東京

順,水泥二百萬噸。然而結果,以一十一百萬噸,水泥二百萬噸。然而結果,以一十一百萬噸,煤克等東歐國家經濟技術的援助。本來預定到一九八〇年時,各項三。本來預定到一九八〇年時,各項三。本來預定到一九八〇年時,各項三。本來預定到一九八〇年時,各項三、本來預定到一九八〇年時,各項三、本來預定到一九八〇年時,各項三、本來預定到一九八〇年時,各項三、本來預定到一九八〇年時,各項三、本來預定到一九八〇年時,各項

兵約一百五十萬人( ) 有國境警備除七萬人· 學來看,越南總兵力!

代表團訪問蘇聯

越南派遣高級黨政

是何目的

尋求辦法防止蘇聯 盗竊西方國家科技

和平獎委員會負責人史法德魯曾說:「在提名候選人中,有十九個團體,但史法德世,南非黑人大主教居圖,瑞典一家報紙說,在是沒有人是名利比亞領袖卡達非為和世,南非黑人大主教居圖,瑞典一家報紙說,在是沒樣選人中,有十九個團體,但史法德人工作。 电话名候逐人中,有一九四五年在拯救数于名强大人免於被煤氧谐害後,在蘇聯被俘後失踪太人免於被煤氧谐害後,在蘇聯被俘後失踪太人免於被煤氧谐害後,在蘇聯被俘後失踪太人免於被煤氧谐害後,在蘇聯被俘後失踪太人免於被煤氧谐害後,在蘇聯被俘後失踪太人是不可以,但我們無權如此做。

瑞芬氏廣

嗣藥露

SUIFAN'S

七十年信譽保証

滿足

中英菲加政府註册

愉快

KWANG TZE SOLUTION

惠民藥行有限公司

香港渣甸街 56號二樓

以免受恩一級發生時

美對波

**從經濟制** 

看台

瘋狂

會大學。 一個,不在獲得之列。 一個,不在獲得之列。 一個,不在獲得之列。 一個,不在獲得之列。 一個,不在獲得之列。 一個,不在獲得之列。 一個,不在獲得之列。 一個,不在獲得一人的計 一個,不在

蘇責為干涉內政

高級援助官員今日造訪 不會被傳召作證」。 不會被傳召作證」。

皮蘭图結工會選解散·四萬一次 (路透配經歷報)

路具爾和平獎 () 合衆國 () 一 (

# 波斯灣六國國防首長會議

推建工以應為大大, 一個以美製廠式飛彈為基礎的聯合空防衛特。該委員會秘密是比隨拉亦有出席會議。有關大國部長所討論防衛戰署的細則。未能國國防部長來國姆,科威特國防部長薩巴克。卡塔爾國防部長來尼,以及阿曼國防部長於國路,以討論產油區集體防衛戰器的基礎。這次為期三日的會議。是由沙地阿拉伯國縣行會議,以討論產油區集體防衛戰器的基礎。這次為期三日的會議。是由沙地阿拉伯國縣行會議,以討論產油區集體防衛戰器的基礎。這次為期三日的會議,是由沙地阿拉伯國縣行會議。不過,延通消息人士稱:沙地阿拉伯已在計劃一個以空中警報车,以及阿曼國防部長、随向美國聯買的實達控制系統飛機,所配合而成的策學。 產油區國家將聯合 建立集體防衛措施 向美國購置雷達控制系統飛機

屠殺調委會未決定 政治委員會包括了六個成員壓的外交部長在內。 能存有豐富資料

是否傳訊記者作證 

蘇聯若繼續支持 自信能渡過難關

波共漠視西方制裁

論討日今閣內 發以 關

塲四天今

早請飛撲

九七五兩12時放 點點點點點時放 九年三半半剛映

美國

擬草部交外以

電話:5-769993 文華 35.25 珠明·慶· 明月 Ē 順頁 都銀 頓盛華・台舞利 產爭凱·都京 宮

比 其 類 無

禮翻到。鬼宿星反男 ! 地天福混舍! 斗女

119營技軍場夜午今頓盛幸

正語滿大義美讚大 幕開彩七片饰恐爲誠處檢釋

NG 宣不童兒

演主来羅却·演導達本卡拿 **屋恕→塩**→・紀賀度洲北横 【齊並人鬼與鋒座季・美婦 怕可分十頭鏡技特

樂民門金·泰國

場五日今後最天今 影情的難令一 影魄心突怖 姬菲斯阿衛 絲比。姆理

演主合聯 玉金

映献天明 奇事 地死人致。邊無力魔 SB

場五天今怖恐氛氣

爛肚穿腸。體入虫千

主奏 學第天早黃 王女早賈 一下協会 爾場聲 磡紅際國

華南

. :81755

場五日卽評好

巨故抒紅交聲廣感 片事情級融涨擊情

場五天今勁强座賣

生一死九。戀別情移

裂碎骨頭。來飛鍋橫

簿。桂 主演 法治演

FRIEND

演導賢修李

過打 BAND

华五天今

座定早請

演導達路舒·羅保 主動舞占李 演植蘭· 森

男

翌早請嘉盛鼎座賣

人死是能可時隨人的邊身你在

華栄・華寶・華英

場五天今座滿日連 鄭王呂廖 則 艮像 仕青俸雄 演主衡領 Friend

通打Band 等模四場午正四早 **主**  <sup>夜加民</sup>海**城**日連 鄭王呂唐 則 良像 士**青**俸雄

演主衡領 Frend 過打Band

學斯特想到大馬兵最 笑夠 動 東斯姆扎英语拉捉怪料快作 能持怕聯
稱過松敗

禾嘉・都皇・后皇

聲麗·統總



等百速海

片名胆大艷香 飛馬凉機尾茶 春

行發司公亞泛 宜不童兒 宜不意兒

數點國命紅姦國十

**刦迴輪 嶽 磡紅** 

映週二第:滿爆

沙無法佛等 事題轉

過打 夜季 BAND 場晚

領部關摩呂王都 術天雪像良 則 演生職雄偉青士 頭機飛 成達邱人品出 場早價廉今 瓜三樓一

喜非最笑夠動 蒸輕機猛玉痴 劇凡怪料快作 笑鬆頭梳女男

樂富生人 性娛猛物

聲樂·都富

STOU

非摩 釵金 生傾倒 種火 挑 妓軍愛性 去小情 挑狂體以靚 逗魔向肉女

冠金

頭飛馬凉 機尾茶 紀日女撈場早今

善善方式

321

**愛楼人原**?求求點始

華麗 寶珍

早請場五滿狂

| 時後 | 役歌 | 生人 | 惹輕 興生 | 耳曲 | 猛物 | 笑點

映献天今 趙黎張胡古 偉安浚大嘉 林兒英為露

前機飛·尾馬·奈原 演導國建報 - 製監懷文都

建單冠座費 結合本素却角男本母演大約出一 品作年 羅:主禮卡: 導一紐述 THUG宣不革兒 开乡"圣

(DOCEMBER ) 向音感超體立比杜 **刦迴輪**蟾

映週二第:滿爆 主迪奥佐林伊麗媛金章系通蕩 演臣雅治。雲歌結髮露蓮人氣



FRIEND午菊

**於蓋多面畫香生色活** 

闰

寶國

塲五今

場五天今!滿大 制大<u>惠主</u>領雄廖偉呂王仕鄭 !喜狂演銜 偉 良青 則

Frenc **BIJ** Band 春春仔下鄉:塲早今都宮

喜狂演銜 偉 良青 則 Friend

通打 Band

請五狂嘉 請五狂嘉

場五天今!滿大

星福·地產油·華龍

倫敦 影都 國 者的

显場五条賞讚評影 入連多名 榜週首歌 DO COLEVENIED 學性主比社 影腦的回最一|新本里奇蘭導脂一

心中仔港香 光新 仔港香

當阿塲曼系 登擬:早禾 | 封迴輪:夜禾

川四 錄秘搜 仙一聞有 景見未你 物神能首

華大新 3-841199

巨純抒感 閉彩 片美情人幕色

字·

刺行公 際聯 激發司影合 片險 破片國 兒童**怪** 生 子 全 形

责素羅却

影核恐二一 片突怖年九

!的:八

映天今 映天今 飛茶。馬尾 片巨笑惹

西西省春 電: 公 映色場 有催华五

**華**入 早請場五週二第

蛙性先驅玩二地油就話龍場今 淫天星家女十餘做做事 早 举春流年 H 670421-5

早場滿華早場滿年 飛馬凉機尾茶頭·

奇兵 賀曆 人耳歌物笑輕 同。曲生。 東帝體立比社 味令說動人惹

甩扳阿慕

場五天今 四 加今 錄黃秘幽國天 場點開天 片紀珍搜幕府 不兒最笑夠動 宜宣怪料快作

過 EZD NIT 吕廖郎王 主良律則 演佯雄士青 早請場五!滿爆大 世據實行設新嚴亞比倫哥 **感堡匹史芬提史**第二条本

領 敏三|史羅|魯尊李杜基 巨天 衡 郎船 德拔|西比。化斯 星皇

片巨笑狂景背爭戰

人馬

主領 茂時朱 命搏為夜午 飛線上生生

林一歸萬早 。少宗法場

**戶製的域夏夫和**索片情

黄蝕銷又斯達和濱一歡愛一 献骨魂一一寶路一導樂狂性 演發大乳多**亞美瑪斯歌依** 不見出放展小位歌**娜歌。羅娃** 宜宣 海本姐美洲

諸親友 九女淑郎, (星期

主教堂舉行婚禮謹此敬告 在九龍聖德肋撒天 し上午十

一時正為

筲箕湖道407至409號

最後一座

特亚出售

位置最好,方向最佳

即將入伙

上等鋁窗,柚木地板,暗線電燈

乳膠牆身,顏色潔具,防盗系統

現銀行利息

每萬元只供\$137.46

地下,一樓四萬餘呎,最現代化商場

中央冷氣系統·自動扶手電梯

鋁質橱房・美術天花・購物中心・宮雕堂煌

地盤辦事處(仮日無常)電話:5-694874

啪

寫字模經已入伙

租金每呎五元餘 E E

交通匯點 年期長久

鴻星營造有限公司

地盤電話:3-301087

国版·EES·EEG 

770-2500呎

820 灾

950 呎

1590 呎 785 呎

貨灣中心 東美商業中心 大道東43至59號 嘉洛商業大厦 洛克道114-120號

海聯大厦 高士打道221-226號 怡華大厦 怡和街40號二樓

2860 **呎** 750 呎 地下 山勝大厦 山村道18-20號三樓 750-98 怡達工業大厦 黃竹坑香業道 私家車位

號成大 合銀行財務公司 統秀街3號地下 峰山工業大厦 沙田71地段

地下 1608 究及 2181 呎 冠華園寫打老道山私家車位

海景樓 英整道1028號地庫

華魔工業大厦

船坞里8號 4200 呎

荃灣 聚安街 个八號B舖

響埃里金

到是

恕束不

一期建

世界 皇 界投資有限公司羅表資源

可團 附屬機構

正式開幕 幕營業,屆 屆時数備 董事長 會 9 表清工十十二時 紅星 蒞臨剪綵

香港保

泛印國際財務有限公司

旺角分行

本公司旺角分行於今天遷往 下列地址繼續營業 九龍彌敦道673號

> 滙豐銀行大厦1405室 電話:3-950156(5線) 3-913311 電訊:34641

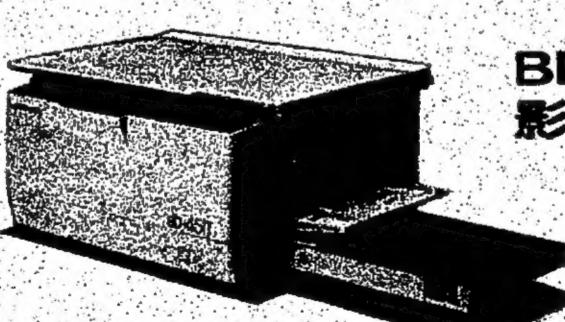
歡迎各界人仕蒞臨指導

商業貸款。商業信用證。外滙買額。滙款。 旅行支票 • 定期存款 • 股票抵押 • 樓字分期·票據貼現·私人貸款·

特有功能

4張信度原稿影印在1張信度副本上 節省郵費、紙張、儲存空間...

高達 75%



BD-4511型 影田縮田機

最新出品 特價發售 歡迎試機

全世界最先進之座枱式普通紙影印縮印機

展芝牌TOSHIBA

全括:5-233617 5-240849 5-241798 5-224360

豐業工業大厦

官塘偉業街170號

特馬馬馬馬馬

面積由1,044呎至6,753呎

售:每呎只售340元起

每單位由359,700元起

租:每呎只租 2.80元

獨立厠所 兩梯四伙 全無柱位, 地縣適中 鄰近碼頭,交通方便

地盤電話: 3-431084

公務員,教師及各界人仕 不容忽視爭取更高資歷的機會

現已無需就讀大學而獲認可的大學相等學歷 (UNIVERSITY DEGREE) 只須参加一項香港及各地政府 認可的 M.I.L. 公開考試。當你考獲上述學銜,則可憑此 申請升職及具足夠資格考取政府所列大學資歷的職位。 界,請早致電留位參加。(只招待21歲以上任職人仕)

現約留位電話·5-261626 5-22026 LANGUAGE REVIEW INSTITUTE M.I.L. EDUCATIONAL CENTRE 香港中環萬宜大厦後座1033-4室、

P約 0-224662 鍾先生洽

名:預科畢業程度, 葵涌區印刷 **胸麻誠期** 懂打字及處理出

入口文

筲箕灣西灣河街 首期15%其餘樓款可代辦 

分期15年貸款 即買即住 三面單邊 背山面海 廳房地板 顏色潔具 四房式廳

不受租管 治購處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話: 5-252497

字徑大石街



香港簡輔道中太子大厦 **電話:5-226009** 地盤辦事處電話:5-673781

化簡流交

配合世界貿易潮流

國際貿易文件

際國

貿

釣得半磅重 方利 風源大水液卷影响成绩

市局主辦通百约友參加一约魚 比賽冠



MEDICI HONG KONG 富豪酒酒高



豪機場酒店

# 法式隆情等客 優美情調盡享

法國情調將由本酒店的開幕而散播香江

酒 店 位於尖沙咀東部黃金地區。廳堂房間的藝術古典陳設 農郁的法式烹飪·慇勤忠誠的招待,置身其中樂融融

Le Restaurant de France 由世界著名法國首席名厨布 古斯Paul Bocuse擔綱主理

**應** La Brasserie 法式精美食譜,豐儉宜人

敍 吧 Le Rendezvous音樂雅座,名釀飄香 雅

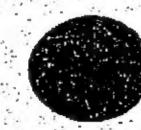
室 Le Grand Cafe 及花園茶廊 Bagatelle,情調優雅

富豪機場酒店 與國際機場毗隣而建,設有冷氣調節天橋,漫步二分 鐘即可直達機場大厦2樓。客房餐廳,備有閉路電視 顯示班機起落時間,登機從容。酒店內飮宴設施完備 並即將開設高雅購物商場

● 五 洲 餐 廳 Five Continents 供奉高級法式美食,俯瞰港灣風光 吧 Flying Machine 開懷暢飲,談商敍舊,更可欣賞海港 ● 飛 船

迷人景色 ●機場咖啡室 La Plantation 及大堂酒吧 Lobby Bar 茶敍淺酌 敬請蒞臨親身體會法國優美浪漫的生活韻味,爲多采多姿的人生增添情趣

九龍尖沙咀東 麼地道71號 **3-7221818** 



九龍國際機場對面機場2樓天橋直達 **23-7180333** 

# 療醫病神精

救援即人病險危知獲話電綫熱設應

醫療服務關注小組並呼籲港府速改診所作急症室 極需急症服務

·帮助精神病患者康復,除了向理想指標追求外,沒要實際行病徵即帶往檢驗便可。 入院治療,他們大多只是患輕度精神病,因此只需家人留意,醫務衞生署精神科高級醫官譚務成却認爲,香港的精神病患者

因此,富格林一直是世界上最暢銷的眞金金幣。

富格林金幣共有四種重量,分别含準

長綫而言,金價仍然一直增長。黃金

富格林正是明智之選。

精華, 盡在富格林金幣。投資黃金,

中西區歌唱大賽

有蜿蜒数百公里的連綿海灘,其壯麗美景,大可媲美西岸積城由南部的柔佛州,一直伸至彭芋州、丁加奴州及吉蘭丹州的

亞東海岸區,塔稱為渡假的世外桃源·古含美麗的景色,東海岸是·渡假世外桃源

病情輕微母須入院 部份精神病患者 人發覺有事帶往檢驗便可

部分往上

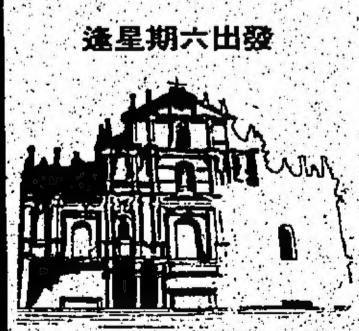
除發展

助警滅罪先鋒

月再添三千新血

及五十八間小學亦先後成立了青少年看訊支金。 此後,這數字按月下跌,至今年七月卅一日止的十二 與引力,每月平均吸收三千新金量。而一百八十九間中學 學了為將青少年與罪案有涉的數目,較請對上的十二個月 與引力,每月平均吸收三千新金量。而一百八十九間中學 吸引力,每月平均吸收三千新金量。而一百八十九間中學 吸引力,每月平均吸收三千新金量。而一百八十九間中學 吸引力,每月平均吸收三千新金量。而一百八十九間中學 及五十八間小學亦先後成立了青少年看訊支金。 及五十八間小學亦先後成立了青少年看訊支金。

少年警訊成立八



(雙人房每位計) (1) 乘豪華水翼船客位來往港澳 (2) 住宿最新落成澳門總統酒店

(6) 瀏覽觀音堂及連理古樹獵影 (7) 横跨溴还大橋欣賞雄偉建設 (8) 選購澳門著名土產總體親友 (9) 全場大贈送陳意齋旅行三寶

天天出發

酒店+船票+接送

**S248** (雙人房每位計

\*週末及公衆假期略增費用

**\$218** 

\$388

費用包括: (1) 一晚總統酒店豪華客房 (2) 來回港澳豪華水質船票 (3) 特備專車免費來回接送 \* 淦星期一、三、五上午出發

(2)全日暢遊早班往澳傍晚返港 (3) 歡迎午宴設澳門龍記大酒家

4) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 (5) 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝 (6) 瀏覽觀音堂及連理古樹獵影 7) 橫跨澳巫大橋欣賞雄偉建設

(8) 選購澳門著名土產館贈親友

(9) 全場大贈送陳潔齋旅行三五

逢星期日出發

通門一條兩語

(3) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 (4) 週日午宴於澳門龍記大酒家 (5) 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝

龙道意义道帝在淮南各州 在多元化投資當中,黃金是不可缺少的。 各大歐洲銀行都建議投資者將百份之十至 十五的資產放在黃金方面,以作安全可靠的 長綫投資。

擁有黄金的最佳方式,就是購買 富格林金幣。因爲富格林買賣 方便,世界通行,在各地買賣, 均無需檢驗成色或出示證書,

1安土、½安土、¼安士及‰安士純金,可按 投資額及個別需要購買。 黄金價格雖然會受短暫性的波動,但是,

世上投資黃金的最佳方式

富格林金幣現於下列地點發售:東亞銀行,東京銀行,法國東方應理銀行,福克萊國際銀行,查打銀行各主要分行,浙江第一銀行, 周生生珠寶金行有限公司,周大福珠寶金行,得期派柴遠東/得期澳門有限公司,歐亞銀行,種業集團公司,恒生銀行,香港華人銀行, 香港工商銀行,康年銀行,日本信用保證財務,佳富金融投資(集團),景福珠寶金行,嚴安銀行,廖創興銀行,羅富齊父子, 海外信託銀行,豪詠投資,上海商業銀行,新鴻基金業公司,友聯銀行,永空銀行,永隆銀行,永安銀行,永安公司.

天 文

**丁會會慶** 

回營高年

香港謝氏宗親 新

大大八 衛交界)電話三——四五一三 大大八 **一九六四二四一, 旺角洗衣街大二** 

誌慶

富囊機場酒店學行聯合開幕典體富囊酒店學行聯合開幕典體

・家囘鄉證有效期仍有相當長則換證・以免影响行程。但如

香港中

時短人 間期員 者內擁 也不擠

涉

**我跑十二地** 

青年被控課少嫌尋仇擊斃他人 押候初級偵訊 年被控謀殺

世界謝氏懇親大會 總會籍辦

案刦宗一仔灣

主事晤欲方驚

公司之低溫輪胎

確保行走雙倍路程

**台港萬得膠輪公司** 

437404

中環高級寫字樓 出 售

由1900呎至全層

5-252115

移民

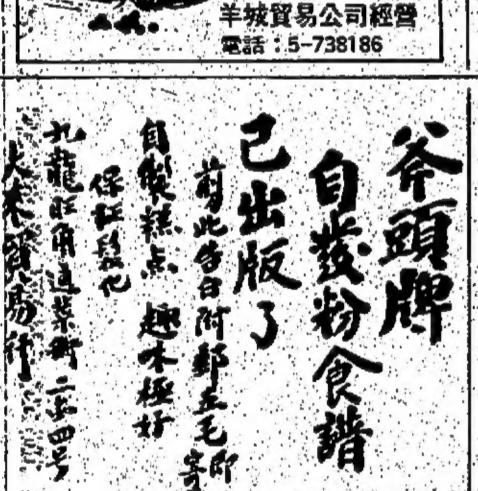


旅遊生意旺季應旺未旺

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室

電話:5-248583





消瘦之消渴症。經國內

300多種臨床病例証

中葯製劑

總代理世界名廠 \*價錢公道 \*歡迎出口 中立包裝文具有限公司 出口專線電話: 0-251181(8線)

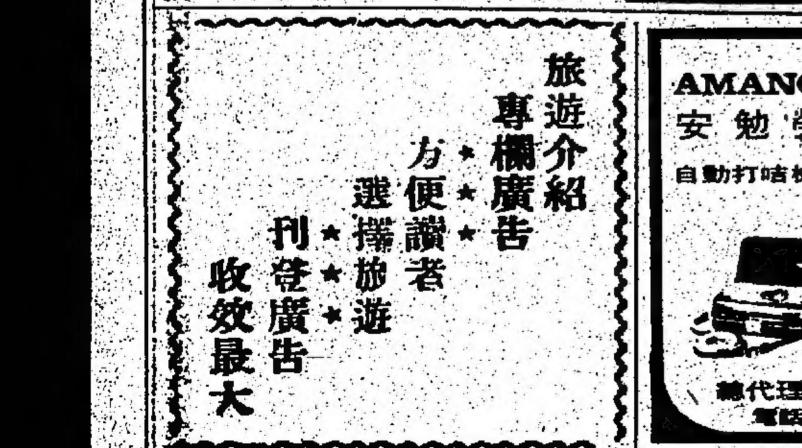


/烔 注 代報燕梳 車 汽 油 保用三年

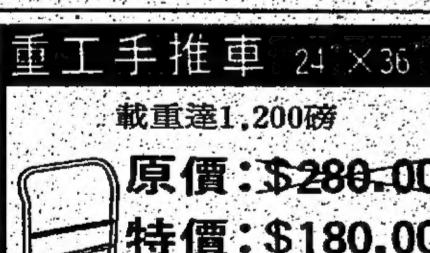


西黄菖宜渡假村 。設有射箭場公塊類場公遊戲機会 乒乓球合飛舞女康樂棋会聯倡要樂 等。(防日房租大折雙人房\$120) 晚餐、烧烤一份。船費。

貝澳萬宜渡假屋 西式洋房,冷氣,雪櫃·熱水。斯 房浴室\*(阴日大折) 打房處: 九龍旺角登打土街56號相 榕商集中心1203室 K 303938 • 317731 300404 美新国治







特價:\$180.00 (香港島·九龍 及荃灣區 免費送貨)



# ①83年F5 合考各科補替·保證合格

香港商科語言書院

聯邦大厦高層全海景

亞華有限公司

# 香港潮

呂張倪林陳李湯廖林蔡廖陳洪鄭馬王李王廖劉章陳高蘭少輝維嘉秉烈思章烈維祥植錦澤春澤烈世志有 文夫傑波樑誠達武顯閣文信佩之燦森融長科仁光慶 澤奇佐木士學永炳松建錫墉中木淸天志廣裕翼文璧生詩賢盛俊元欽祺深名江傑立城偉榮强海順雄龍魂

廖廖謝姦趙陳劉施陳林劉方朱林張陳莱蕭楊楊林李振烈禮德克復百松卓思燦衍飛烱中偉慶爾明學本子 聲正澤河端禮川年平進松梓龍燦畊南忠揚東光典芳 F 李葵馬林葵馬宋林陳茶林廖胡林翁洪羅鄭陳陳鄭林漢 介孝宏清裔輝樹衍 黄赐肇銘克文學賢鴻建世忠昭璋信豪煜德耀貴濤忠成榮庭堅協彬偉閣琛鎔鏗

張泰翁唐鄭馬蕭王陳姚陳黃趙蕭陳泰章廖陳鄭陳伍 德紹展文照智 章香 禮漢師培 志烈有學 楚 文耀輝家炎祥林斌正生權賢鑑売偉堅中忠樂熙格生

# 一兩會

中正紀念堂等名勝風光·一流食宿·超 曾事受

城·華克山莊·臨津閣·等名勝風光

府·竊岡·龍本·阿蘇火山等名勝風光

展光。一流食宿及參閱日剧夜總會

: 迺店+機票服務

油旺北宁省

人四四三九 七〇〇章一

विद्यात्रधार्वात्राचित्राचित्राचित्राचित्राचित्र

**但程停留台北不另收费** 

華僑日報讀者.

(逢星期五出發)

★七天環岛豪華遊 (逢星期六出酸) ★九天環岛(阿里山)

(途星期六出砂)

(逢星期三出發)

★7 天星加坡印尼 (迷星期一出發) ★11天馬星泰

(逢星期三出發)

★5 天韓國

( 逄星期六出發 )

(逢星期五出發)

(達星期三出致)

(逢星期四出發)

(每週出發

(逢星期六出發)

★10天九州本州

(領國出發)

(途星期大出發)

(逢星期六出發

★7 天北海道

\$3650

\$3450

\$3760

数品廠

謝路鑄

殯樂哀

脂 將 移 香 港 獲 施 、 於 作

胃

樓墮

喪

有萬器包容內

精美印刷

每冊港幣鑫拾伍元

作爲你的

案

頭

顧

問

982 類五十分書全

大澳水鄉聯遊

选星期日出發

(1)乘豪華客位專輪往返梅窩



(2)瀏覽東方威尼斯大澳漁村 (3)自由選購著名特產及海味

\$90

4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝

(8) 觀光石壁水塘賞偉大建設

票道理農場

)乘冷氣豪華旅遊車舒適無比

2)參觀嘉道理農場賞奇花異卉 3) 遍遊彩虹亭及四柱擎天風光 4)藝園適雅酒家享用豐富午餐

5)登落馬洲遠眺經濟特區新貌 6)新衛星城觀賞黃昏日落美景

\$198





定期出發\*敬請留意

7)小概公菜館當特式海鮮晚宴 8)全場大贈送陳意齋旅行之寶

豆更。罗里)汉、来《 \$2,253,155 MARK SIX

六合彩第 80/82 期 下次提珠日期十月十二日星期二。 注處或以電話投注戶口投注。

日(星明二)在下列地點濟桥,以保持地方濟湖市區及新市場、清潔與工務於十月十二、清潔香港運動總結階段之初期,乃重復

申請押候清盤聆訊

北角分店昨日仍有五百-

八臨門

傷 與 T

風玻璃破碎,裏面坐椅扣全車翻側在草鐵中,車廠深的遊林內,為數林擋在

電鋸割傷大腿

**代表律師將會提出** 翻科源金舖清盤命令日聆訊

所後到場將老翁送院搶救,但老翁送抵沙田診所後經已證實返魂乏術。 大腿傷口深達逾寸,血流如注,來主登時受傷量倒。 大腿傷口深達逾寸,血流如注,來主登時受傷量倒。 大腿傷口深達逾寸,血流如注,來主登時受傷量倒。 大腿傷口深達逾寸,血流如注,來主登時受傷量倒。 因傷死亡的老翁爲年七十六歲的鄧狄,居住於下禾峯村一間無門牌木

疑因輸掉巨数輕生 子吊頸 公寓

港

聞

本港首辦亞洲

反鎖大門用螺絲批襲擊鄰居

男子與警對時

擾攘兩個

北角網魚用西海馬一里本。東使用螺絲批製整路,更使用螺絲批製整路,是與大學。

最可靠的哮喘藥

得此藥旁

生安樂師

**來月加演** 

|| 中海

本月十六舉行 塲 車

阮品強演唱會 伏伺徒歹 停

元餘千九刦被女男 內車汽綁綑主事將後手得匪刦

美容使用藥物必須小心

各英商發出檢控。 各英商發出檢控。 各英商發出檢控。

女子誤用漂面藥物

花容變了科學怪

徴求月 產量約  ${f \pi}$ 函德輔道西 五室南薰公司 八 七 <u>〇</u> 份、台數等資料 包之七至十 匹 四 九鄭小 0 有意出 號 姐 接 西

# 徴

或李先生或逕 支單紗空氣紡紗機全套設備 洽時請說明牌子 售者請電 區中心大厦

# 之代表律師,將於今战向高院申請,將令濟盈押後聆歡。(合)之代表律師,將於今战向高院申請金錦濟盆令,並定於今日聆誤,据悉,雖利源金錦黃金飾,購買者於下午一時,已空無一人,該店亦迅即關門。又較早時黄金飾,購買者晷少,該店原定下午六時收市,但昨日,可能是週日例假黄金飾,購買者晷少,該店原定下午六時收市,但昨日,可能是週日例假黄金飾,購買者晷少,該店原定下午六時收市,但昨日,可能是週日例假

區議員選舉成功區議會質素應改善

YAT

言真 曹

請合作為感。 者當代守秘密 歌迎讀者來函投訴或討論社會問題 但來函請勿

C-2201WR

顧像管・自動聚焦

聲寶

C-1401W

C-1801

C-1802

牌

C-1601W

C-2091

C-2093

香港仔隧道跑馬地出口處交通擠塞

新界葵芳邨第三座因何近來頻頻停電

雖以忍受。主婦們無法養飯,而學生們更不能做功課。邀請有關當局從速派員調查,並一大時半至八時,有一晚甚至到十一時才恢復電力,那時鳥天黑地,加上天氣炎熱,令人不為時光生;本人乃葵芳邨第三座一居民。近月來本座曾數晚沒有電力供應,而且停

夜校學生盼當局發給半價車船優待證

而說運輸署及警方留態及加以改善。 一部運輸署及警方留態及加以改善。 一部運輸署及警方留態及加以改善。 一部運輸署及警方留態及加以改善。 一部運輸署及警方留態及加以改善。 一部運輸署及警方留態及加以改善。 一)中華上天橋往海底區道。(二)該 至大時,交通非常混亂,擠塞及危險,有下列原因形成:(一)中華上天橋往海底區道。(二)該 至大時,交通非常混亂,擠塞及危險,有下列原因形成:(一)中華上天橋往海底區道。(二)該 經過一個報先生:香港仔隧道跑馬地出口處,每達上班及下班時間,即是上午八時至九時及下午五時

新界市政署答覆有關小販與衛生問題 長蘇文槿各(元明市改主任産建版代行)。二九八二年十月五日民。此致華僑日報編輯先生。足同盟:目前該處附近未有合遷官地可建公則之用,但策劃中之

**回**島即

三郎里里

\*快速顯像,無需預熱,特別慳電。

目然逼真・充滿立體感。

計,特別省電耐用

任君選擇

\*獨家發明

配上黑條紋遮蔽層,畫面明亮清晰,影像

\*輕觸式電子選台,操作輕盈可靠,絕不走台。

\*有22时、20时、18时、16时及14时多種款式

警費牌彩色電視機,帶給您最高視聽享受

Lingtrum-Fplus

SHARP

"精密" 綫路底板,全集成電路設



熱烈 並要求維持香港自由繁榮安定主席强調以三民主義統一中國

下人到场祝贺。 大會主席與主席沈亦珍主持,嘉寶 一十人到场祝贺。

致開會詞

交現默按金五成其餘之数(現金)限於翌日交之貨物—大單拍賣一本行佛有報貨證及目錄表中卅六號異珠大厦二〇五室本拍賣行內將什貨中卅六號異珠大厦二〇五室本拍賣行內將什貨中十分。

(東京) 九八二年十月

九四四六

承銀三命將下開費軍

一物業分兩單出投

地重代理有限公司哲

來出投 管皇后大道中三十六號與**建大** 有限公司定期於一九八二年十~

**警隊在橫頭磡啷高空巡邏** 

冒巾 **警員擦道**友

人間 受傷



||百零四元該兩數之一百

一百零四元兩數之一百五十

載之責任與權益出售

傅頭堕下擊中

家庭電器製造廠停業

大量生產器

德勤會計師行洽

重物業出投

九七大年七月一日起計 子樓S-3室 〇大百二十三等份之九份

全程之告示·已於上週五年 一种政府合署西座中西區 一种政府分别中刊登 一种政府分别中刊登 一种政府分别中刊登

路面工程,以改善交通

八天橋系統

電話:五

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

二二九四四六

地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份地段:新九龍內地段第五三九五號不可分割之九百三十份之九份

雅 隆情歿存均感蓮此鳴 題賜厚賻高誼 (十)日在世界殯儀館出殯辱承 惠賜厚賻高誼 (大) 安公壽 "賢彩府君 主懷安息於昨 

電話二二零二二四 惟勿兄弟拍賣行啓

# 

段於昨十)日在香港環境領出層東

誼親臨執締 思賜厚賻 高誼隆情
沒有均態

 批發緊傳、出入口,酒樓和酒店等行八二年六月的數字與一九八一年同期

八二年六月主要行業僱員人

五四五六〇〇 万势业人) 八六八〇〇

八一年六月

八二年三月

八二年六月

增減百分率

1四1年00

一五七七〇〇

母 江湖

四九〇二〇〇

四九八七〇〇

增九點四

主要行業職位空缺數字比較表

市局選舉選民登記

**范閲。** 在本月底完成,供市民 時的選民登配册,可望

地產

80

九00

000 回 000 回

200日年100日

五八九〇〇

地四點等 八二年六月比較 八二年六月 以

八二年三月

八二年六月

今

均有資格

俗成為選民

,以便挺及辦理登配手 交回上址的選舉事務處 格,但必需即日填妥後

歲居港七年

大致相同 程 司 程

横。

此外,若在今日未能完成登記手續的選民能完成登記手續的選民

PUBLIC AUCTION

拍賣日期與地點

香港軒尼詩道500號與利中心(西獎) 廿

情通過以下之次機案爲普通次議案

一九八二年十月九日

籽註:

公司之股東

22、2000年367年2000年,以上,1920年1920年,1920

**備該通告了數迎案間?**一起)。九龍海洋中心地下貿易署之時間處及十六樓該署之時間組亦存詳情或示於一九八二年十月十一日之致出口商(紡織事務)通告(甲之人士案取。

1982年10月13日 (星期三) 下午2:30

(即三越百貨公司樓上)

索取達程及查詢詳情請到

衛健明

測計師行

股東特別大會通告

永盛財務有限公

一座酒店,十幢别墅及其他有關娛樂設施之費用

三月八日起計直至濟付爲止及堂港幣一萬九千一百五十一元九角行其他地址在香港九龍彌敦道八

此佈

返輪署署長

李舒

此佈 重場。而經軍沿基錦公路行駛之人士則精經由來山迴旋處前往停車場。 加達的一個軍沿極的人工精經由城門路,總士古道及來山迴旋處前往停車場。 五分。

是是是物理

輪

告

承董事局命

陳普芬(秘書)有限公司

公司秘書

14年少去最後三天

每景商業大厦1302

21 年由 1962年7月1日起計期滿可經

成供選民覺閱之日起, 養手編印一份臨時的選 表示,該處由明日起, 聚聚事務處發言人

今年六月與三月比較各業職位空缺均財經保險地產商業服務行業就業人數增

==

顯示

大萬四千一百人,比一九八一年六月增加百分之大萬四千一百人,比一九八二年六月該行業僱員共十一推續急劇增長;一九八二年六月該行業僱員共十一日 財經、保險、地產及商業服務行業就業人數 一 

則分別減少百分之四點二及百分之,製造業和建築地盤僱用人數與去

重和商業服務行業增加百分之六點八。 類樓酒店業增加百分之六點二·財經、足 製造業增加百分之一點八;批發零售、出 製造業增加百分之一點八;批發零售、出

的職位空缺統計數字。 、保險,地產和商業服務行業在一九八二年六月 製造業;批設零售,出入口及酒樓酒店業,財經 整設業,批設零售,出入口及酒樓酒店業,財經 之二點五。

一方面,建築地盤的就業人數則下降百分險,地產和商業服務行業增加百分之四點,酒樓和酒店行業增加百分之一點七;財就業人數增加百分之一點九;批發零售,一九八二年六月與同年三月的數字比較,

数爲40,000,000元。建設落成後,本公司將與珠海經濟特區發展 公司共同管理上述建设,経營期爲十五年,而本公司可於該期間 內之首90個月及其餘90個月分別獲得經營純利百份之七十及百份 之五十

上述之協議,有待本公司股東於將召開之股東特別大會中通 過·方能作實。一份有關此有條件協議及有關建議內容之致股東 書,及一份將於一九八二年十月二十三日星期六正午十二時召開 之股東特别大會通告,已於本日客予本公司股東。

SUN'S FINANCE COMPANY LIMITED

承董事局命

陳書芬(秘書)有限公司 公司秘書

香港一九八二年十月九日

永盛財務有限公司

建築管理技術人員 以下優先。

某大貿易公司誠聘

來函請附近照履歷待遇,寄香港郵政 總局信箱2051號冷。

公司

F000

香港政府

公体

GOLDCOMING

图书弦承香港最高法院命-UNDER H. C. ACTION NO.4335 OF 1982 PATURE OF GOODS—DYEING NACHINERIES货物性第一一条核(以上中文障音器影如有對應以现象文學事》各物照法院所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以價高者得投得者須立即將全都資款以現象紙級足並限於指定期內將該省以內面。

機像很及各物廣告 機像很及各物廣告 機像很及各物廣告 機能和

# 

# 拯溺敎師會辦第 AND THE PARTY 現現 第二国

# 富涵敎育意義青年獲会 李 學雄 拯 劉漢華趙炎 信等頒獎 **並良多**

年學習水上專門 年青學子參加比賽,有足多者。上專門技能,旣可自救,復能並

處,皇家救生命,香港拯溺糖命,警察少年訓練學校及防衛軍少年團等。 為家政府機構及社團等支持。女子邀請除計有亞洲電視,皇家救生命,拯粮女子部,瑪更獲政府機構及社團等支持。女子邀請除計有亞洲電視,皇家救生命,拯粮女子部,瑪克東及政府、大埔投溺命,及泰仕文拯溺命等。而男子組邀請除計有市政總署,皇家整定,不雙人一百米水泡。東家政里,劉漢華,趙炎信,郭漢銘,方德藏,汪陳美好,盧錦倫,芸學號,李志誠潛水班,拯溺教師及高級拯溺教師輔導班,一共約有五百多學員多加訓練。

八秒六二五

古巴長勝奪標

台灣六勝居次

早島) 賞養婦 「暗教室 | 暗教室 | 暗教室 | 暗教室 | 暗教室 | 暗教室 | にまず | に

七秒五一七

其餘的比賽,台灣勝巴西四比二,波多黎各門故多黎各則的五勝二負的成績排於第三。 做敗於古巴的台灣除以大場勝利排於次屬, 在星期五晚的决賽,古巴以十一比一橫撥委

五秒九六

四分廿九秒四

二分四八秒一 一分五三秒六

**地救接力**八二百米四

旺角 袁

組聯賽今晚移師

,荃灣教像館,今一舉行。六時一刻雙方預一數開八時正。門券一律(特限)甲組足球|晚八時移師在旺角球場|備組交鋒作序幕,正本實力類見懸殊可能上演攻防戰 荃灣挑戰



**退擊敗南華** 

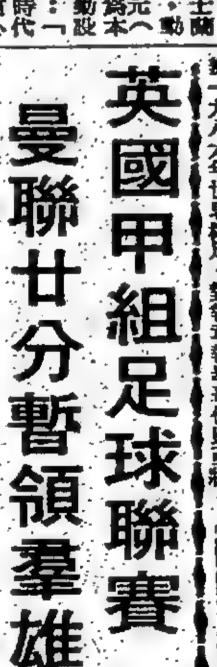
傷薄弱喪師埔頭

全灣

格蘭披治網球決賽



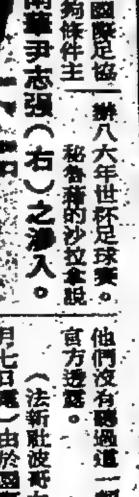


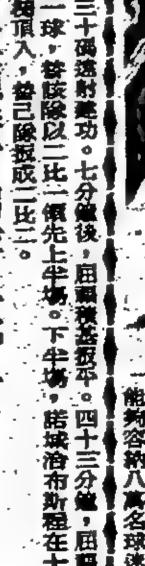


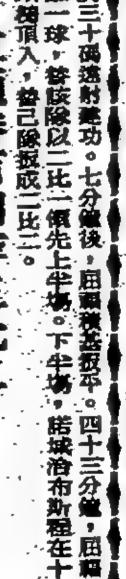
超遠

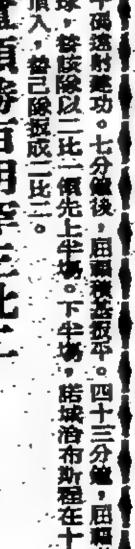
哥











大|發|未|像|法|面|合|日|計展來及形愛損作|產

飛虎車隊角逐澳門賽車

Casio卓越科技領導電子工業革命· 帶來樂器及私用電腦新突破 名副其實私用電腦 電子鍵盤夠神奇 袋袋平安最輕巧 人人都是音樂家 

●革命性 音樂鍵盤VL-5

人物。他在過去的勝果,

鍵盤可演譯輸入的骨符數碼。並自動重奏 單鍵重奏功能。自動演奏。人手演奏(四個普符) 複調)。8項內壓和額。10項預置音响 • 37個鍵子 包括三個音階。兩種電源。內置式揚聲器

計數機VL-1 : 祗要輸入樂曲的每個音調,再輕按鍵子。

便會自動重奏。更可隨意加上和韻。 • 自動演奏 • 人手演奏 • 5項預置音响 • ADSR • 10項自動和韻 · 樂韻示範 · 8位數字計數機 · 兩種電源 · 內置式揚聲器

●音樂鍵盤

迷你咕片型

學問計數學

ML-76

12項預置樂鏡:

- 8位数字計數機

2000000

60000p

• 6 項括弧 •

FX-100

◆機構演奏功能。時體。日間

→ 雨項樂餅响豚-計時砂線"。

10分類 42項學用 科學園製

●袋裝型電腦FX-702P

袖珍咕片型

• 時鐘 • 日曆 • 計時秒線

DECOL

-

標準偏差。

一個桌正實用的私用電腦終於面世。 Casio、FX-702P型擁有世界通行的電腦基本語言: 字母數字清楚顯示。小巧體積,功能令人詫異。 • 10位數字 • 55項應用科學函數 • 多種高度效用 預置程序及記憶資料(最多可達1680個程序 及226個記憶)。回歸分析

精密時鐘/計數機

- 1058 35 ·

● FA-2型可供選擇 附有接合器。 可將FX-602P 1 FX-601P 或FX-702P型的程序及資料儲入

FT-21/22

• FP-10型可供選擇 附有迷你出紙機, 可將FX-602P FX-601P 或FX-702P型的程序及資料印出

案頭樂韻

看你是否計時準確。 看你是答精明 - 敏捷 - 抑或只感運無 | ---打倒。現場一機。**充滿動力學學** 李蓮,抑或計劃選詳? 跌字鏡→計數機: 8位數字 \*\* 遊戲計畫機「= 跳字譜・响閒・計數機: 計數機: 8位數字。 獨立即億一百分比。 8位数字·獨立記憶·百分比。 獨立記憶・百分比。 123 5678 SL-70 SL-701 SL-801 SL-831 任意 太陽能電池燃能來自日光。房間光確。燈光……足夠閱讀觀示屏的光練即可。

E 車隊再度由二級方程式賽車名將湯格萊駕駛萊斯方程式颂得亞軍,而新雲高随在澳門揚威後,現入三甲之列。這友 A M E 車隊在一九七九年擔土重來,但無功而退,到了一九八〇年,飛虎航 A M E 車隊参加澳門賽車。結果由那雲高邁駕駛他的萊斯方程式奪得季軍,首次令飛虎航車隊首次打任運送賽車來回美、日與香港之間,同時間,飛虎吳更積極參與方程式賽車,嵌約聘請洛杉磯的 A 到了一九七八年,飛虎航以聯合發助商身份,與澳門賽車正式建立了密切的關係,並爲大會担

外,更有一輛保時提九二四由該公司的资訊系統高級總監李米曹朝可以見到飛虎航車隊陣容更加鼎盛。在這一周賽車中,飛虎航除了

**惜退位日本賽車名將在過去一直與萬衆矚目的冠軍獎盃綠墜一面。不過他今年依然信心十足** 

告年飛虎航派驻冲繩岛的維修工程主管史率在自健

技術高超,而且藝於把握機會,故此能夠澳門每年一度的二級方程式街狹路,而且轉彎抹角之處尤更特別多,若是駕車技術稍有不足,也根據長谷見昌弘的經驗,澳門賽車的跑道是「全亞洲最難跑的」

澳門每年一度的二級方程式車賽中建立彪炳的成績若是駕車技術稍有不足,也難以有得勝希望。毕而

入三甲的機留極大。他的隊友佐佐木,也是日本賽車選上的一名老手,但在澳門則是初次亮相名,在澳門賽車史上,可算是一個風雲人物。因此緣故,他在今年大賽中的熱門地位牢不可破率領飛虎航車隊的長谷見昌弘,會於一九七八年和一九八〇年兩屆比賽中,分別聊得樂匹名和率領飛虎航車隊的長谷見昌弘,會於一九七八年和一九八〇年兩屆比賽中,分別聊得樂匹名和

八〇年兩屆比賽中・

● 8位數字・獨立起憶・百分比・開方・(SL-831型除外) ● 函數指示 ● 自動關閉電源 ● 標準傷疫 九龍紅磡馬頭圍道21號發達工業大廈六樓AI座 電話: 3-341341

• 時鐘 • 計時秒鐘 • 倒數响關 - 時體 - 响間 - 報時訊號 8位數字計數機。長壽電池 - 計時砂議 - 8位数字計數機。 太陽能電池專業型 12345678-99

● 涌地時間 ■ 3項預置樂韻 ※明清要功能。3項樂録响間。 • 8位数字計數機 內置時體/時間 \*id-58, 35 -----والثار فاستدخار فترض \*\*\* **BESS** 

■转鐘・日歴・嫡蘭

※個數响關 - 計時秒錶

UC-365

全月份日期

各項的會

- 預測運程 - 和問願示 •時鐘 • 日曆 • 响闇 · 8位數字計數機 簡易預置程序及積分 12 34567390-古色岛岛白色 日本 は 日本 FX-3600P

38項預置程序。

フ境紀憶・精分・回帰分析

色彩積粉!

12項預量樂譜 與有報時訊號時鐘。日曆。兩項樂館响間 · 約衞記憶·樂韻演奏功能· 8位數字計數機 精密程序功能 61 項票用 h -+,+ ( \_\_\_\_\_ ------------FX-602P/FX-601P

A MARKET AND THE PARTY OF A PROPERTY AND A PROPERTY OF A PARTY OF

= 10:50 35

50 HIMAI 字母數字 清楚顯示

多種高度效用預置程序及記憶資料。 (FX-602P型:最多可達512/88。 FX-602P製: 128/11 ) · 並有迷你出紙型 及卡式銀帶型可供置擇。

敬請注意:目前在本港出售之Casio麼品← 若無"BM"及"日本製造"。之字樣。機與本公司無關

● CASIO TRADING COMPANY

• ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀加連威老道44號地下 電話: 3-672321·3-668248-0

塚義新成建壩娘阿

會

通交 阻會起晚今

保 大 人 海 市 合

灣荃在處工勞 組償賠傷工設 址遵今組業就埗水深



富 嘉 閣 地盆開放時間 上午十時至一時

元朗擊壤路234地段

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

5---226009

瓷磚潔具

每天收費

位 (二格高) 毎段八

加印紅色每段一一白一十九兀

聯過先至

夏

六基有限公司

5-252497

0----834379

新型寫字樓租售

P.O. BOX.1225 STATION "B" FORT ERIE, ONT L2A 5Y2, CANADA.

皇后大道中128—140號

六基有限公司 5-252497

元朝中心

元朗森富街282地段 YUEN LONG CENTRE

空氣調節 旺舖商場 每呎四元

5-226009

六基有限公司 0-834379

新型工業大廈招租

管理處洽或電5-580387 黄竹坑業發街12號 松相工業大廈二千餘呎至四千餘呎 長沙灣長順街19號

**杨耀松第六工業大廈大小單位俱全** 管理處洽或電8—7439225 官塘大業街34號

楊輝松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或電3—758481

高級寫字樓招租

柯士甸道49號(鄰近地鐵站)

面積:2,500呎:2,300呎:1,682呎

每呎 \$5,00

1.086呎及540呎

中央冷氣系統。億有率位出租

**治療話3—677191內模248 (辦公時間)** 

致樂工業大厦

租

電梯充足

特價廉租

5---261553

(1)第4期25樓 售105萬 (面積6,500呎)租10,000元

金龍工度特價租售

(2)第4期22樓 (面積1,400呎)位葵涌大連排道 隣近地鐵四通八達招聘容易 適合大小工廠業主自售免佣

★越激者請辦工時間體0—251181治★

灣仔洛克道68—70號

宣

5-7904111

面積:由1,043尺至1,710尺 可照模價接揭75%

碒

二樓 五樓 廿三樓 特價分層出售

偉業地産發展有限公司 香港中區德輸道中100號偉獎商業樓 電話:5-434017 5-434018 或管理處 電話:5-297886

(地下流打銀行分行) 信商業大厦 模上寫字模和餘三層

灣仔牌臣道17號華光大厦背後 四核全層實用面積1860呎每呎七元五角

大厦管理具馮先生 5-281863 保 良 局 5-763386内接05

九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

中區銀行大厦

深水埗順寧道

每伙千餘呎

5-230685

順單道277號工業大廈,單邊地舖 面積1,350呎 有關仔,地旺人稠,這合各 行工商業。詳情請電③699431蔡先生洽

820呎連約舊290萬 晚7-10時 K364451

底交吉,辦公時間請電 3-426271 劉先生治。

官塘偉業街7000呎11月

工業大厦

廣東道1159—1161號二樓,面積7,000呎。 工源足,交通便,合各行工商業。

順率道265—277號工業大厦,面積 由 2,600 呎起, 合各行各樂, 即交吉。 詳電3-699431蔡先生洽

又一村全新別墅 玉蘭路15號A2雙車位1516呎

160萬自讓発佣 晚8-10時K364451

中門花園地下南海G、H、U、V舖 分元朝順發樓H、J、L、M、N、Q、R舖 為華花園9A9B連車位城市花園多間 屯門新城邨三厝樓宇多間 有意簡單 〇—812822

5萬字樓招租 + 面積由三佰餘呎至千餘呎 **} 詳情請在辦公時間內接電話租務部治商** 電話5——244133搭內樣259號

醫務所租 翠園大厦第一期91號二樓向 窩打老道大單邊

· 深水埗元洲省75號旺舖連石聚閣千五尺。近 能都酒樓。銀行。電子遊戲門市甚旺。 深水块基础省302號旺舖建原庄石栗馆二千 大百尺有自己梯。有後梯。近大街市、銀行 · 飲食菜 · 超級市場 · 娛樂場所等甚旺 。 (3)油麻地與松街184號近柯士甸道。旺錦。電子

遊戲機及各行好用。 旺角花爐道26號樓下一千尺。車行。批發 空運各行好用。 電話:3—869687 治

順聯大厦二樓B座偉恒昌對面 適合寫字模及各類工廠或貨倉 五千尺平租電0-296441洽

体崙街近旺角道現租(26000)

A. in

D. deserve

# 1983 中學會考試題預習專欄

(E) 立基出版社劉浩濂提供資料

ENGLISH [3]

Dear Students,

Today we discuss Paper II. Let's begin by examining the format of the paper.

Stephen Lau

The paper is divided into two parts: Part I Comprehension and Part II Usage. There are in total around 75 MCQs (multiple-choice questions). The new cloze multiple-choice format first introduced last year was also used this year. The weighting of different types of questions has also been changed. Comprehension questions take up about one-third of the total number; MCQs set on cloze passages account for a little less than one-third; and the rest goes to standard MCQs on usage....

There are two comprehension passages, each about 500 words in length. The two passages are rather straightforward; however, some of the MCQs are a little tricky.

Part II of the paper begins with two cloze passages, both apparently taken from English writing which one often encounters in everyday life. I've always liked to liken them to passages set in the Scaling Test (JSEA), Inter-

pretation of Rules, Notices, Regulations, Reports, etc. section. And this resemblance reminds us of a new trend in tests and examinations of English at the F.3, F.5 and even F.6 levels: the daily use of English is the aspect which current learners of English should pay attention to.

日五廿月八年戌壬歷夏

As the MCQs are confidential, I can only give you an exercise of my own. Check your answers with the key given at the end and pay some attention to the explanatory notes.

In each of the following questions, decide which one of the four choices given would most suitably complete the sentence if inserted at the place marked ....

- Cherry pies are Kit's ... snacks. C. favourite A. favour B. favourable D. favourably
- He feels very . . . because he has not drunk even a mouthful of water for three days.
- C. scorched A. dry D. parched B. thirsty
- The beautiful toys displayed in the shop-windows usually .... the at-
- tention of children. C. arrest A. pay D. notice .B. draw
- Drinking too much alcohol is to your health. A. injurious

B. damage

C. hurt D. harmfulness

- Badly injured, the poor old man was . . . . the hospital.
- A. discharged from .: B. admitted to C. dispatched from

WAH KIU YAT PO

- D. sent
- The lift is not functioning; it is out order A. action
- B. working D. control ... This new book ... seven chapters.
- A. consists of B. is consisted of
- C. is consisting of D. consists
- This new discovery is a field of science.
- A. breakthrough breakdown: breakout
- D. break off You should be . . . to your parents. A. respected C. respectable B. respectful D. respective
- "Keep quiet while I am . . . . out the question papers," said the teacher. delivering C. distributing D. sending B. giving
- A stranger came to me and said, "May I have \_\_\_ with you?" A. my wording C. a word B. some words D. words
- 12. It's time we ... . to school. C. went A. go D. have gone
- 13. Kent is an expert .... languages; he can speak many different foreign languages.

- D. for 14. David as well as Mary . . . . praise.
- A. is deserving. B. deserves... C. are deserving
- 15. "I did remind you .... all the homework before you played," said Peter.
- C. to finish A. finish D. to be finished B. finishing
- 16.... the secret numbers of my safe, I could not open it.
  - A. Forgetting B. Being forgotten
  - C. To forget D. Having forgotten

A. As far as

B. For

17. . . . for your help, we would not

have settled the dispute.

- C. Unless D. Only B. But what I know, he will be dismissed\_
- 19. The man robbed the shop and got

C. According to

D. As

- away with .... A. \$100,000 worth's fur coats. \$100,000 worths fur coats. fur coats worthy of \$100,000. D. fur coats worth \$100,000.
- recreational ground 20. There is . for the public. A. lacking of C. a lack of

B. a lacking of D. a lack in

- favourable = helpful/suitable,
  - favourite = that which is preferred over others
- Don't be tempted to choose C or D just because you don't know their meaning. scorched = burnt parched = roasted
- B is correct if there is a predi-
- e.g. draw the attention of children to something. Note that arrest is used here figuratively.
- This is the only adjective among the options - even if you don't know other things, you can arrive at the key if you notice this point.
- A is grammatically all right, but it doesn't fit the context.
- Note this phrase out of order.
- Many students have problem with the word consist. It cannot be used in the passive or in the progressive. Only the active form is allowed and it. is followed by of.
- breakthrough [noun] = major achievement
- respective = belonging to each of those in question. e.g. The give prizes to their res-

- pective parents. respectable = deserving respect
  - e.g. He brought a respectable suit for the wedding din-
  - respectful = showing respect
  - If out were absent, C would be
- 11. C have words with someone = quarrel with him have a word with someone = speak to him
  - (Failure to notice the difference may lead you to have. words with someone!)
- Use the past subjunctive after it is (high) time.
- 13. A Expert takes in as the preposi-
- tion following it. Note that as well as is not equi-14. C
- valent to and.
- 15. C remind + object + to-infinitive 16. D The sentence can be para
  - phrased as: As I had forgotten the secret numbers of my safe, I could not open it.
- 17. B. Very simple.
- We say as far as I know, ...
- This question traps many stu-
- We return to our old friend lack. In this question, it is used as a noun.

冠

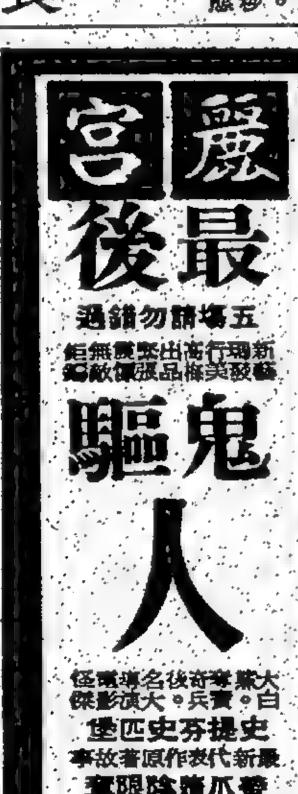












富栄人特楽氛







式式三八三式式式 七八〇〇九七一八 簡夏登米腳鄭吳李

施靳王王郭方譚鄭

SEVEN SEAS BRIDGE歐洲

ORT.CROWN

KHIAN SAILOR

DIANA SKOU

WANCHUN

ASIA ACE.

香港雅士

H. OLDENDORFF

ZIM MONTREAL

HANGANG GLORY

OCEAN SINCERITY

TRADE CONTAINER

KWANG TA 2

GOLD GLORY

CANTUARIA

SINGWIND

NEW HAL NING

法脚克福供輪FRANFURT EXPRESS歐洲

UNO MARU 17

海平普城 SEAPAC PRINCETON美國

一頭外冷一號MINWAILENGYIHAO 福州

SILVER BAY

賓孫達拉蒂BUNGA TERATAI

,非岛恰美利JOHNEVERETT。

大韓恰美利HUGHEVERETT

KING HWA

MATTY

KOBE MARU

TUNG HAL 6

BONNY STAR

SKY HOVER

FOO HSING

BEAUTY BLUE

WORLD LION

BONITA ACE

NANSING I

NEP ZIRCON

非洲快輪 AFRICAN EXPRESS。日本

光 SANKO SCORPIO

桑尼亞、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦

:尼日利亞、法國、吉布地、利奧利安

纽西蘭、巴基斯坦、西德、奥地利、刁拜、埃及、坦

意大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥

·芬蘭·葡萄牙·西班牙·挪威·瑞典·以色列·瑞

土、利比利亞、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、盛舌 商、也門人民民主共和國、加納、莫三鼻給、扎伊爾

、西屬北非、堅拿利華島、印度、日本、琉球華島、

巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時

·加拿大、朝鲜共和國、美國、夏威夷、瑪莉安娜華岛

· 阿根庭、巴西、巴拿馬共和國、烏拉圭、智利

TORM AMERICA

先達依近 STRATHELGIN.

庫拉薩俄丸CURACAO MARU

季 候 嵐: MAL.MONSOON:

率 HSING HWA

東方丸:ORIENT:MARU

秦國、孟加拉、菲律賓

世界之獅

沙腊越

澳洲、斐濟

GOTONG ROYONG

FORTUNE STAR

TARAKAN MARU

FALCON TRADER

ORT.AMBASSADOR

网络航季 ATALANTI

ANJA LEONHARDT

S.A. VANDERSTEL

WAKAUME MARU

GALLEON AGATE

HERMES ACE GOLDEN LAKE

酒冷四號 HUSENGSIHAO\_

十五

十四

古大港印度

新加坡巴生庇能十三

新加坡巴生庇能十三

新加坡巴生

**经谷新加坡** 

新加坡棉蘭

新加坡巴生

新加坡巴生

釜山綫

基验高雄

台灣日本

基隆高

南京

新加坡巴生庇能十四

新加坡

**愛谷** 

新加坡

十四

十四

十四:

1:129

十五

十五

`摄露行

福來

"天" 辩

招商局

港。恒

天祥

學 準

十一、泛

十二海

十三

十二 港 與

美

1 1

招商局

英保利

招商周

招商局

新興

大三

馬士基

44

取

十二·恰 和

十三 天 详

十六 新 舆

十四。馬士基

FRANCE MARU

DIANA SKOU

MOTOVUN

NL.HOORN

CHENG TU

XIAOSHI KOU

ASIAN PEARL

YUEN CHAU

CLOVER

阿爾卑斯丸ALPS MARU

阿塔蘭季 ATALANTI

東方 丸

雅

坂.

車

**[** ]

海

新

天

盤

十四 百保利

十四

十四

十四

卡拉奇

KHUD ZHUKOV

TSING YI ISLAND

NAJRAN ZAHABIA

OCEAN ELITE

ORT-CROWN

ORT.MARU

KHIAN SAILOR

TORM AMERICA

AFRICAN EXPRESS

AJNA LEONHARDT WAKAUME MARU.

FALCON TRADER

FORTUNE MARINER

STRIDER BROADSWORD馬尼拉

TAIYO MARU

GOLD GLORY

CAMELLIA

大韓恰美利HUGHEVERETT

倫娜馬士基LUNA MAERSK

YASMAT

SING WIND

MEI SHAN

江 LIN JIANG

TA TUNG 2

DONAM 1

ASIA' ACE

HWA LIE

LU DING

NIHON JADE

KWANG TA 2

TUNG PING 2

BONNY STAR

馬為烈馬士基MARGRETHE MAERSK 西

SHANGHAI

WANCHUN

GYOKURYU

BEI SHAN

JUNSHAN

MIN LIE

资利雅士 BONITA ACE

海皇虹 NEPTUNE IRIS

肯多利亞 CANTUARIA

金 希 拉 GOLD HILLA

天台山 TIAN TAI SHAN

歌古险

VENUS

SULU CAREER

花 ORCHID

海垦黄玉: NEP.TOPAZ

AND ERIDHANI

HANGANG GLORY

GOTONG ROYONG

TARAKAN MARU

SANKO SCORPIO

台灣・日本・

高 MARINE CONTAINER基隆

TRADE CONTAINER

GOLDEN LAKE

BOONKRONG 2

ORT: AMBASSADOR

賓務金曼率BUNCA KEMUNING科倫坡阿拉伯海十一

海紧達拉蒂BUNGA TERATA

東方首長 ORT CHIEF

馬多運

# 船空置處高水 金大跌經營吃 HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM, Also Accepting Cargo: \_\_\_Malmo: Bremen... Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki. Oslo Lisbon Leixoes Via Hamburg Le Havre via Antwerp. Aarhus, Liverpool, London With 森那美 Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At 正福汽船株式會社 5tnFloor.Harbour Cormercial Bldg CargoBookingPlease Tel: H-44357 SHOFUKU LINE 收貨站:青衣島迅發貨倉 電話:0\_457112,0\_457387. 海門代理星華船務公司電話:2797 海 HONE KING ISLANDS LINE 九龍尖沙咀海運大魔代樓 设法::3-7215265 復擴部立獎涌貨機碼頭道 鍾意中心大厦六樓 電話:0~245324 內陸轉運至翌地牙哥。史托頓。東岸及墨西哥青各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 弱行 GREEN ISLAND ACIFIC CONTAINER 21-27/10 21 26/10 28/10 NELLINE AMTONG CHAU 30/10-5/11 30/10-4/11 5/13 電話:5-295541 雅加蓬新加坡十三、東 地中海各埠 PEARL ISLAND 29/10 5/11 29/10-4/11 6/11 SILVER BAY 地中海 紅海埠:遮打,亚卡巴。 ATALANTI 全箱收货站:美海四部4號產頭 電話:0-246121。 教貨收貨站。九龍倉商運搬(2號閘):電話(3)688729 TORM AMERICA 吉布地,亞撒,荷地打, 十四天幹

# PIKEBANK 蘇丹港。亞丁。 10月20日 DELICIA ORIENT MARU 10月14日 直航遮打 KAWACHI MARU 10月21日 全貨柜船 ANWO VENTURE 蒙巴沙。達巴斯撒拉姆 11月8日 仰光。吉大港。可倫坡。 CLOVER 10月11日 孟加拉湖 S.A. VANDERSTEL 10月14日 徳班 • 開普敦 • 伊利沙 NEDLLOYD COLOMBO 10月25日 西菲各华 10月19日 SILVER FJORD 西沙非 高毡, 吃拉曲, 孟胄。 10月14日 WAKAUME MARU T. S. K. LINE 香港至椰加蓬(全貨權服務) 往:椰加達、泅水(脈收貨櫃貨) 10月13日 A FALCON TRADER 10月14日 MATTY 10月21日 SEA VIRGO 10月26日 PAZ ESTRELLA ( ☆祗收CAKUNG货) (米米飯收TG, PRIOK货)

# 港澳飛寬船有限公司

5-11/10 12/10

17-24/10 25/10

"兼收貨箱貨。"

24-30/10 31/10

香港至波斯灣線一葉收貨箱貨

收貨站:九融合海運艦(二號間)、電話;(3)688729。

SINGAPORE ISLAND 28/11-4/12 5/12

澳門代理:安達貿易有限公司。電話:86954

耸 17/10 太平洋貨糧輪27/10

● 收货站:九龍倉海座摄(二號階)。電話:③688729。

進口船期

**松 忠 輪 17/10 聖寶島輪** 

直航: 刁拜、巴達、建文。(數收刁拜 LCL貨權 收貨期

TSING YI ISLAND

KELLETT ISLAND

LANTAO ISLAND

星期一至五三十八元 週末及假期船栗 五十元

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午七時卅分至下午六時

KYOSEI LINE

"SUN GRACE"

建代理·協成輪船(階)有限公司 整件里后大道中備商大厦查一〇一室

	母十五分建用机一址	
	上環新塡地港澳船碼頭 電話:4444	438648
<b>维</b>		88

MitsuiO.S.K.	大阪商船	三井船舶株式会社
		1. 在の  在工」在海性 口性 阿性 口性 海  2位 海煙

NEPTUNE IRIS 船泊A池 即日開程安建。 AMERICAN EXPRESS十月十四到十四日的在 拉薩俄 集後拉斯、高龍、盂窗。在:科倫坡、馬德拉斯、高龍、盂窗。在:科倫坡、馬德拉斯、 CURACAO MARU 在:科倫坡、馬德拉斯、 CURACAO MARU 在: AMERICAN CURACAO MARU AMERICAN CURACAO MARU TALIBITA CONTROL AMERICAN CONTROL AMERICAN CURACAO MARU TALIBITA CONTROL AMERICAN CONTROL AMERICAN CURACAO MARU TALIBITA CONTROL AMERICAN CON EDLLOYD MADRAS 尤所体。) 利尤斯。(拉塔基亞由LIMASSOL体, 斑加西由利尤斯。(拉塔基亞由LIMASSOL等, 班加西由:荷鐵達、遮打、阿卡巴、塞得港、 LIMASSOL 「ERNAL FUJI 十月廿四日到 廿五日開 ## 大阪商船三井船舶(香港)有限公司 地加、蒙巴沙、塞巴斯薩拉姆、桑給巴爾。 地加、蒙巴沙、塞巴斯薩拉姆、桑給巴爾。 士二日開 十三百開

百保利輪船公司 尖沙咀廣東道了號環球航運中心十四樓 鐵語:3-7320222♪

# **235** The SuperCarriers

巴拿馬一美加東岸及中南美航線 季度風MALMROS MONSOON 13/10 15/10 百保泰 BARBER TAIF 20/10 22/10

BARBER MENESTHEUS 27/10 28/10 川航羅省、長堤

20/10 22/10

課程綜合練習

門前一片草坪,人們日間為了火

站在这草坪上,凿灰贼在雲端名

泛着漁人的歸帆。早上風穿

傘高張、晚上嫌它冷冷清清、除了路

遇,從來不願也不屑在那兒流速,惟

其如此《适才成了真正是「屬於我」

等着我的光路

創破這無邊的寂静。

的歌帳。讓小火鶏掠美。

**裊的炊烟。看投林的歸寫。**.

(1)早晨的時候風太大。。

(3)下午的時候太热閘。。

A 只有(2)

C 只有(2)和(4)

A小火鹎的叫祭。

C風吹樹葉的響聲。

B雄鶏的啼聲。

D点子的歌喉。

(4)晚上的時候冷冷清清 0 0.

的一塊地方。它在任何時候,靜靜地

随着斯之際,可以看见这處銀灰色的

遇樹梢, 簌簌地像昨宵枕畔的絮語。

**选举清脆的岛叫《荡漾在含着泥土香** 

味的空氣之中。另有火車的笛、偶然

近處人家養的小火鶏在「軟語呢喃」。

實在的。我深信無論誰聽了小火锅的

**经音、一定不合怪我多事——把燕子** 

既改, 基實龍軍着大地的時候, 看長

人們為什麼不喜歡在那早坪上流速

、「軟語呢喃」原來是用來形容什麼的

3. 作者在什麼時候看到漁人的歸帆

傍晚時候,作者爱看什麼?

(1)慢慢地升起的炊烟。

(2)碧韭如黛的海水。

(3)飛回果裏的馬兒。

(4) 败遇的火单。

A清晨。B正午。C下午。D黄昏。

(2)白天的時候太陽睨得很厲害。

骑陽如炙的下午,我常喜欺倚在

我更爱在天逸残留着一抹桃色的

B 只有(2)和(3)

 $\mathbf{D}(1)(2)(3)(4)$ 

日五廿月八年戌壬曆夏

官立中學,教會及私立中學聯校招生通

Toronto Board of Education

Albion College Toronto

Concordia College, Alberta

Park Avenue Academy, Toronto

輔導學生申請進入政府及私立學校,並代辨業力

學生資証。移民資証、接機膳宿及大學申請手續

電話: K-968078 K-951230 K-948213

九龍尖沙咀車區廣地流好時中心915室

83年 1月份大學預科 中學 7-13班

F. 1 或以上學生可申請 ) 及英文專修班

加拿大多倫多政府官立中學

差 盛地

預科夜校招生





否則退還全部學費半數 □游教村 ●師資優良 ● □82年本中心學生合格率高 72研習中心3-809513 彌敦道753號四模近旺角警署

日一十月十年二八九一曆公年一十七國民華中 别填入那一個字詞

)來幾朵白雲, 符號的天空更

一個政第二個的用法是

A(1)形容詞(2)副詞 B(1)名詞 C(1)名詞 D(1)剧词。(2)代名词

在下列的句子中。應填入那一個標點

真切的生活做基礎、選是不容易產生 上文的意思是: A·文字不通顺也可以寫出好作品。 B偉大的文學作品都是沒有寫作技巧

C寫作技巧並不重要

D有真實感的才是好作品。

第二部分——簡短寫作題 **战把下面句子中查有底線的部分。不** 用比喻,改用直较方式寫出,使成一 通順句子。 好大的學學們!是海浪和岩石在少年

"战犯下面的句子,分鸡成两草句。" 1.芬因為自强欺负她,所以哭起來了

昨天,老师带你們套翻一個大规模的 印刷版 0 回來後,老師叫你代表全班 同學寫一封信給印刷廠的負責人,打 谢他們的款待。並说出自己得益良多《 **战把这封信寫出來。(字数在100-**150左右、標點符號包括在內)。

第一部分: **⑥**C ⑦A 第二部分

①海浪拍擊岩石發出的聲響嗎 -②(1)自强欺負小芬。 (2)小芬兴起来了。

③無肯定答案:

# 香港浸會學院校外進修部 秋季課程十一月一日開課

港大F.7 F.6

倫大A/L, O/L保途班。

中大、會考補習班。

報名: 星期一至六下午二時至下午九時

電話:3-7119206,3-7119207

校址:九龍太子道 219 號新法書院

英專部同時招收新生

# 九龍課程

Elementary Accounting . Intermediate Accounting · Higher Accounting · Introduction to Costing Introduction to Financial Accounting . Manage ment Accounting Auditing Financial Analysis " 医埃莱夫用" → 'Advanced' Accounting' 'Practice' ' Introduction to Business : Principles of Management : Principles of Marketing : Marketing: Management - Business Policy . Management for Executives . Personnel Management . Business Statistics'- Introduction to Operation Research. Financial Management for ACCA, & HKSA Exam - Motor Insurance Practice · Advertising · Financial Management. Securities Investment . Elements of Bank ing . Production Management - Principles of Mater, ial Control.: Introduction to Airline Business . Economics (AIB Exam),维斯二福度工管理:维格美程計則與依据,"Busiiness Studies \* Sales Management Money & Bank Ing - Principles of Management & Organization - Tour Co-ordinator Training Course - Managerial Economics " Credit Analysis in Bank Commercial Lending Organization Development: Solving Organization Problems · Effective Salling Techniques · Managerial Skill Development: Managing the Marketing Functions Introduction to Work Study Building Plan ning - Hotel Management (\* Hotel Management ) (\* (Food & Beverage Management) - Modern Com modity Future Treding . Shipping Practice & Manegement Shipping & Transport Import and Ex port Practice \* Insurance Practice \* Fundamental

gramming II . FORTRAN Programming: Assembler Language Programming for Microcomputer (6502 -CPU) - Introduction to System Programming (Assembler Language) 🕒 Introduction: 'to 'Program ming Concepts & Techniques introduction to Data Structure and Processing with Application . Introduction to System Analysis Information Sys tems Analysis and Design Introduction to micro-, processor System · Business Computerized System · Programming Techniques for Data Processing - Comcal PASCAL Programming to the introduction to TV. Production 《清彩的基本·智森研究·森台化集·Business English"。 (1) . Business English (11) · Correspondence & Re-3.English (Part II) · Form 4 English · Form 5 Eng-代水果室、中国主义門・未推、者法初撰・有法连督、林枫印刷。,含石来刘举、玻璃 liness Typing [ · · · Elementary Shorthand (Gregg) 西面集・摘形事人 門・庫用塩B本・General Principles of Law · Intermediate Shorthand (Pitman) · Office Admin-Law of Contract · Commercial Law · 本見之度率防心 · Istration · General Office Practice ·

Law relating to Banking . Company Law . Principles of Law (ACCA) · 物菜園鄉 · 中華園園 - 馬魯衛鹿 · 吳雄(前) 日點(II)。日西(III)。法文(II)。 Elementary Music Theory Grade (1:---,5)。中极物理(6 ---.8級),當系根理(基本和豐學)。初經觀唱 **原耳(1-3級)・中経機理検写(4-6級)・高級機関検写(7-8線)・契索** · 古夢·提醒,留于胡精。第子道階。口等(1)。口等(1)。佛孝清等。歌曲作法。 前長側調練塔・兒童芭蕾舞・中国古典舞(初級取)・中華民族民間舞・日本時候的 製鋼、降器投計複雜、路線須知、人間生物學、普遍醫療淺別・Intro. to Ph armsey \*\* 基次国际报金物集 \*\*\* Intro. Food Bacteriology 派献主入門 Proficiency In Concrete Studies - Basic Applied Electronics。保持才能如果(1)。保持才能阅读(1)。中華运作 ··中国近代 社會思想支・詩詞奉初階・請請與化粧・時級設計概略(印)。 fings canic Chemistry for "A" Level ... 类新典数时,尚重美研数計 平再设计 "Technical Drawing I - Technical Drawing II. Elementary Interior Design - Guide of :Administra tion for Interior Designers : Commercial Packaging Design i. Commercial Packaging Design II \* Halliam Technical Graphics 高大學學的內區本來告放射。 General Psychology Social Psychology : Intro. to Abnormai Psychology · /Human Relations ,和第二方入門 · Usage of Sociological Knowledge Business Typing I Elementary Shorthand - Intermediate Shorthand Office Administration

# 香港課程

Elementary Accounting · Intermediate Accounting

Higher Accounting . Introduction to Costing

Introduction to Financial Accounting · Management Accounting · Auditing · Hong Kong Taxation Management for Executives • Principles, and Practices of Management · Personnel Management · Butness Statistics · Import and Export Practice · Basic course in Airline Ticketing and Tariff . Financial Management for Small Business - Decision Analysis Office Automation (OA), Technological developments and concepts - Office Automation Management's consideration adoption - Supervisory Management mental. Concepts of Computer System : BASIC f\_anguage Programming (i) · Assembler Language Programming for Microcomputer (6502 CPU) - Com puter Application for Business . Introduction to Data Processing for ACCA Basic Programming Technique with Assembler Introduction to SYM puter Application in Accounting System - Theoreti- tem Design and Analysis Computer System Design and Implementation - "Introduction to System Analysis • Oral :: English (i) • · · · Oral English (ii) Business English (I) - Business English (II) 🔻 Master ports · Oral English (I) · Oral English (II) · Oral Ing English for H.K.C.E.E. · Effective English · English (F.3 Level) \* Form 3 English (Part I) \*\* Form G.C.E. English (O. Level) \* 中国主:山水初菜瓶:淮军、新野扶佐。 · 兒童養初班・兒童養中班 ( Company Law . Commercial) lish · Revision Course for English (B), HKCEE · High · Law, for ACCA · 初級問題 · 中級問題 · 自然(II) · 出來 er Level English,Effective English。 Using English (1)清冽的基本,特計資格,中文新聞寫作,表明設計應用技巧,色彩政計,有刊 Effectively: Writing Skills · Practical English 。中国第二、设计《字数设计》室内设计。使具设计,室内设计。室内设计之态色选模表观法、重晶设计及新 山水物题班。中國真:山水中級班·中國質:山水區級研究的·中國質:块天花卉、戏 品表现方法,透映教图、社會工作入門。 General Psychology · Bus-

報名手續:請携身份證,學費及相片(每科一張)到下列報名地點辦理。 入學資格:大部份之課程均不設入學資格,凡有志進修者,均可報名。

颁發證書:凡出席率超過三分之二或以上,並通過該課程之考試及格者,本部將發給修業證 書·凡出席率超過三分之二或以上·雖該考試不及格·本部將發給聽講證書 查詢電話:3-374860.5-724351

報名地點:九龍課程一九龍窩打老道224號 T 205室 香港課程一香港灣仔愛羣道36號,鄧肇堅社會服務中心六樓 或到嘉華銀行繳交(祗限於十月七日至十月十四日)



NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL COMMERCIAL SECTION 校址《九能太子道219號新法書院》 電神:3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

八二年十月份一年制證書課程

香港銀行公會試班(備考AIB第一部份) 本課程根據新訂香港銀行公會試範圍編訂:由 工商管理碩士。資深銀行公會會員及律師等任敎。 科目:經濟、商菜英文、會計、銀行概論、法律。 入學資格申請者必須從事銀行或財務工作及須經

本校爲 PITMAN考試中心, 學生修畢此課程 在學校直接考取必文專業秘書全科證書。

生考取 AAT試後 免考 ACCA 基本試。 工商管理及商業證書班 (備考LCC CERT)

專爲訓練工商界行政及基層管理人員而設。 AIB 及商科講座

詳細討論各專業試及商科課程-歡迎各界人士參加。 學生修華證書課程。保送參加校外試。 本校提供做型電腦設備一以供實習。 **課程由工商管理硕士:會計師及專業人士任教**。

多价多的學輔學中心

Toronto School Service

五科合格者,明年可升讀大學

接受明年春季課程入學申請,會考生五科合

格者,可免試入讀十三班課程,趕及明年九

本月11、12日舉行留加講座,備有幻燈及影

片介紹加拿大學制,歡迎來電索取入塲劵。

注 意:由於準備於明年春季赴加升學者衆多,簽証冊

址:中環德輔道中300-2號·華傑商業中心11B

時·為克延誤·請從速申請。

(上環街市電車總站對面)

電 話:5-409415 5-435832

月升入加拿大大學。

多倫多政府中學,著名私立中學現開始

面試合格。方可入學。 必交秘書全科證書班(備考PITMAN)

會計財務證書班(備考LCC, AAT, ACCA.) 如無2"A"3"0"資格?本校提供 LCC 課程,使學

本校將於十月十二日下午七時舉辦商科講座

附注辦

中學

開課:十月十一日 報名:下午5.45開始》 校址:油蔬地南京街 8—20號(近佐敦站) 裕華對面開敦道泰林電器行側入了《 A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

潘志文

亮相

爲

無

綫全職藝員

劉美雯偷

說只要不是公開表演工作

與合同便無

各節目爭

乍

老色

作把他堅得價於這關子

港足球賽事無綫獲播映權 體育節目受歡迎

。可惜,「檢育世界」操歌呼間,較其他節目逐動。可惜,「檢育世界」攝響陳又群表示,最近的「四三〇」穿梭機,「EY丁」,都加有體育節目,就過曾有幾組外景隊,同時拍攝同一的體育賽事,在「四三〇」穿梭機,「EY丁」,都加有體育節目等,出現「等食」情形。 以供應其它節目用 **為免在外**關笑話 世界

拍攝

重陽中

西勁片列陣

本

一國片重視喜劇

劉美雯重操故業,再做秘書。

· 「機育世界」

・革盛頓院機排出由占法所(催眠)・足「香」



上陣錄影節目

於上週六首播。該配

空做秘書 此外,主持「勁運橫碰」原本有刨服穿著,因尚未做好,暂時以私伙代替。但現場節目就不可以,「勁運縱橫」乃現場直播,故主持時頓將吃力。原多多休息。但節目人手不足,休息不成。與多多休息。但節目人手不足,休息不成。

職**為**員,今次於 理就她的時間

熱 源史 血中華

路地往北京旅行。剛於即 惠担任主持。而梁靜文 思担任主持。而梁靜文 思担任主持。而梁靜文 全好大家有一共同目標。 全好大家有一共同目標。 全好大家有一共同目標。 全好大家有一共同目標。 全好大家有一共同目標。 是那文表示。因底行順 一种,該會共有三十名 一种, 慧妍會還未獲註册 下 月 於前日返港,此行雖然令她體重驟減,但却非常開心磅之多。梁靜文則表示,其姊先前自美返港,故抽空文又比前消瘦不少。據黃櫃凝表示,老婆剛放行回來文更陪伴丈夫錄映。 ,努力擴大糕所舍規模,燒美扶輪肚,獅子會等肚多名會員,可能組成日子較淺,彼此仍不甚熟路,關係,已有兩次沒有出席例會,故對此事不大清楚,財政幹事,謀閩,該會考慮於十一月時營老人籌助 將替老人籌欵

「胡越」的上集。 「胡越」的上集。 「胡越」的上集。

曾勵珍信心十日

一會就不記得了,張正常又會很耐性的向她一會就不記得了,張正常又會很耐性的向她張正常是會和她講道理的。不過孩子還是孩子張此只有效半。說道理選是不懂。不過她父親一方方定一定神說。「我是沒有原則的。反 有沒有定下什麽原則來教他?有沒有定下什麽原則來教他?有沒有定下什麽原則來教他了,懂得行行 兩次例合,每隔一年重新選舉幹事,下年大 說:一我是沒有麼原則來教她?

量机

機能を開発を表する。

是最後的一

部「林亞珍」

,禁不住問她爲人母之後人母,但從她的外表上來

過氣來。於是,他到海外流浪了一陣子。 人事,只是緊緊地把握着每一個機會去發。 發仔在專業上可謂發展至順鮮了。 答應為金泉開戲 推邵氏約 

中縣泰 尋出樂趣 情越也沒有。」 在演員之中,是極少見能領星到漫步長路,率

黃曼凝漫步長路

部。「你如此爱好,怎就是不是班事的一面表现出来。」 一個的一面表现出來。這 一個的一面表现出來。這 一個的一面表現出來。這 一面表現出來。這 一面表現出來。這 一面表現出來。這 一面表現出來。這 一面表現出來。這

是寫大







薛尼波特在美代表 少數黑

**税交交台播出。** 梅諾頓演出。(十一) 梅諾頓演出。(十一)

原因,大部份劇情是發生在逃亡之前的悲惨故事,故是,更夢爲找她拍此片,後來因她的片約關係,先發而沒,「投奔怒海」。有人問她「投奔怒海」是否「三部曲」,以在怒海」。有人問她「投奔怒海」是否「三部曲」,避民馬題材片子。第一次是爲香灣電台拍電觀片集「在難民馬題材片子。第一次是爲香灣電台拍電觀片集「在難民馬題材片子。第一次是爲香灣電台拍電觀片集「在 一不怕 再生戀 談投奔怒 、逃亡的 刚因 海

亞洲英文台

猛丁哥

《公司』編寫劇本,今年內即會開拍云。圖爲「青春一千日」主角、祗完成首部影片,他認爲拍電影很有挑戰性,所以從電視工作而,在電視組任編第工作,參加過「獅子山下」等片集工作,離開試映招待新聞界欣賞,該片導演敬海林,女星楚湘壑等出席。

急單趕製越得多,

**這是由於高利息刺** 

少商人希望儘早套現,較之海運生意,已見優

支持業務能有較穩定的發展。

空運

意

顯

著

回增

僑

当

簡、唯城。 報晚天新

公語時,卅分,新聞簡 · 天氣報告,夜半無人 十一時,新聞簡報

九三〇:「創造好時光衛報」・卅五分・明珠

音機成衣

石油價格不断回降, 由於美國、歐洲等主要 由於美國、歐洲等主要 生產進度,尤以製衣樂 是一起日利亞因為去年 是一起日利亞因為去年 是一起日利亞因為去年 是一起日利亞因為去年 是一世華

黃

金

劵

應加

管理

金價

保障市民利

**血亟不容緩** 

故母長

意仍遊和包空影業 不然數各插運响務 單機機種電出。的·

其 擾 易

看況近濟經國美從 轉

爲 變策 生

我們知道 文出 我們知道,我們知道

獎· 交通報

日日年・一時・新聞館の の概律では、 のでは、 の

亞洲電視

一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 一時・新聞簡報・ 三時・新聞簡報・ 三時・新聞簡報・ 三時・新聞簡報・

**新聞簡報** 

和,《繼續音樂天使》 人類報告,《繼續音樂 人類報告,《繼續音樂

つ時 巫 閩一南閩 節英目頭

一台 九九 

和・告報 

分,所以

。全週总高價爲週五之三三八五,最一十四元,週六跌十三元。週六收市一元,週二跌五十九元,週三升廿一元

七時

· 五十八分,節目簡報 · 五十八分,節目簡報 · 五十八分,節目簡報 · 五十八分,節目簡報 大俠電元甲 四 五時,「寿幽探秘

「芝麻街」

十五分。經濟快訊。 十五分。經濟快訊。 分。英文新聞。經濟快訊。 十二時。學歷景外配目, 十二時。學歷景外配目, 十二時。學歷景外配目, 十二時。學生大則 北京の一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十五分・「八二年世界盃重温」 無線明珠台 五時,州日播映完

日好時光)。
、漁民及海域天
、漁民及海域天

等五台節目介紹 等五台節目介紹 等五台節目介紹 等五台節目介紹 等五台節目介紹 等五台節目介紹 等五台節目介紹 等五台節目介紹

の機構を

人,一种,「午餐新聞 外三人行」,四十五分 外三人行」,四十五分 分,「下午餐坊之狂湖 一种,「午餐新聞

九時。「卡通片」 一十分。「太空西遊記」 一十分。「太空西遊記」 一十時。「製給皇帝 一世別。

世界。 一時廿五分。 無線。 一時廿五分。 全播 一時廿五分。 全播

· 建丁哥 (中文字幕) 秘· 卅五分 · 亞洲影院

森斯里 一大時·清晨音樂· 一大時·清晨音樂· 九時。歌星!歌聲 迷宫

商業第二台

分,太空驅星。 一大時,大搜索,州 大時,新聞及天無 中拉狄加。 十拉狄加。

十二時卅分・新聞館報・「京曲選唱」。 「婦女天地」。 「婦女天地」。 「婦女天地」。 「婦女天地」。 「婦女天地」。

報·重播十八樓C座, 州分,深宵樂悠揚。 二時·新聞簡報, 二時·新聞簡報, 三時·新聞簡報, 至六時。

亞視英文台 上 英文台

便更抵克斯斯尚存银望。以 一十美元,是 一十五美元,是 一十五美元。 一十五美元,是 一十五章元,是 一十五章二,是 一十五章二,一十五章二,一十五章二,一 一十五章二,一

台用英語播出之世界節 北天南一。 由五時至慶長二時 北天南一。 地大南一。 地大南一。 地大南一。 地大南一。 地大南一。

**凌**庭] 時卅分 波

大四千 9 

十五分・本語の ・ 本語の ・ 本語の

中無人私語時),州分學無人私語時),州國間報,(繼續夜學無人私語時),州份及是一時,新聞簡報,(繼續夜學無人私語時),州分學無人私語時),州份學無人私語時),州份學無人私語時),州份學無人私語時),州份學與於場,宣至六時,新聞簡報,(繼續夜), 語時)。

夜映院・吸

# 刊過女人聞港

會組母立眞福品 舉行連串節目及懇親日

會慶祝

度九·助港際 國八慶社備和 際二祝協等 (C)

教友参随· 禮野菜會麼 想堂縣行愿思禁· 歡迎 一次日下午三時· 假堅道 一次日下午三時· 假堅道 一次日下午三時· 假堅道 一次日下午三時· 假堅道 一次日下午三時· 假堅道 港仔資价坑坚瑪利安老本月二十三日下午,香港伊政院会祖光桑立

會協社助互蓄儲港香

生 居 百 官 京 取 数 人 数 新打老道五十六號索受 五七,報名表請到九龍 問電話三——七一〇八 香港銀

一一一內至三〇五四查詢。一一一內至三〇五四查詢。 中請。到九龍窩打老道廿三號青年會大能之大專學生、教師、社會工作者均有能之大專學生、教師、社會工作者均有化之大專學生、教師、社會工作者均有化本港青年,年齡廿至卅間,能採流利

**杰號率仁書院禮堂舉行** 時在九龍窩打老道五十

選擇 生的道路

望外,我們還有心 足感官慾望,算 同答這個問題,算

期四五二第

周子聖學工夫論若干要義之淺述

· 就是知勤之欲之凉王夫,而能,就是知勤之欲之向善或向惠。 · 勤之欲,岂(凶)之先見者也问者,幾也。」(「幾」字首員 学之买,在能知幾。幾者,「動 

人之所和一于之幾向,偏 ,始若對於,方動往偏一陷

在 一 動而漸漸地產生了 一 動而漸漸地產生了

**(+)** 

憶

中

復

之間的橋樑! 一個社會經濟

· 立人極麗。」( 近仁義,而主靜,( 版動而善惡分,萬事 《動而養靈;形既生

仁義中正而已矣-

· 🗓

大勢粗定之下

談本港經濟前景

WAH KIU YAT PO 郭·B·高举 —期星

西·以致發展高在聯地方 可算,預期為五百九十三 四百九十四公頃則在新足 以淨額計算,預期可達力 上業界在內的私營機構的 建及附有各類基本級施的

三界九的原。百篇

三個月	10.5%	兩年、八	9%
六個月	10.25%	三年	8.5%
十二個月	10%	四年	8%
上八個月	9%	。 <b>在</b> 年 5.	8%

進豐財務有限公司			
最低存款額 HK \$500,000		最低存款額 HK'\$1,000	
隔晚存款	纸油	兩年	9%
。一星期 。	10%	選作 .	9%
兩星期	10%	四年	8.5%
個月	10. 25%	3 <b>在</b> 年 。	8%
兩個月	10. 25%	十八個月	8%

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 運豐銀行各分行均代辦理 定期存款諮詢請電:5·8396254 其他信貸服務:

車輛機械租購/租賃..... 林劉淑英 5-8396210 胡月香 5-8396220 貿易信貸/出口押酒 

查詢電話: 5-8396333 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

政機學

定莫再,,更有自己一套不同於「心」的配合,政府的「一件资金外多与大学。」,分心理準備,莫受誤導。然果」的定義與標準,雙方認識理解難求一致。小投資者應作充溫往「主權與管治權分開」之猜想,現證明不切實際。關於「

**共建設提出保証或作** 工人就業轉差等情况。

的供仍 喜應權

,到港成本比前而得多。例如泰國百巴仙香米、以本並未有城輕,另一部分訂便仍然高企的物分物品訂價下降,但訂價下降的部分物品,到進口物品,成本顯著增加。雖然近兩月來有一進口物品,成本顯著增加。雖然近兩月來有一 生產的可怕現象。 也產幣兒值低落而相對提高,這是嚴重打擊居民生活和工業 也之物兒值低落而相對提高,這是嚴重打擊居民生活和工業 數以美元結價,即使不用美元結價的進口物資,供源訂價亦 由於進口的糧食、燃料、工業用初級原料和半製品,多

高提齊格價食糧與源能

港匯跌值對源的衝擊

中國銀行調整人民幣格,現在尚未改變以港

價

纽村道灣股價指數 (各月月底指數) 3413

石塘咀分行:重后大道西489號美新樓

新蒲崗分行。彩虹道66-68號

元 朗 分 行 。元朗教育路富好大厦

經營一切銀行業務 代理過端条律

本行公黃附屬機構

香港 常 镇 汗 (海外)有限公司

香港香葉銀汽(代理)有限公司

香港、香港、技、汗(信託)有限公司



BANK DIRECTORY 逢星期一出版

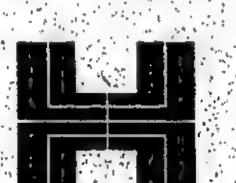
香港置地有限公司

股份登記處香港中央證券登記有限公司,辦理 過戶手續。

公司秘書 何路護啓 香港一九八二年十月十一日

Ine Hongkong Land Company

Ltd



獲多利有限公司

香港上海衝擊銀行全資附屬機構

港带五十萬元或相等之外幣存款利率行情

三個月~

六個月

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

昨日獲多利固業利率 11.25% p.8...

中環和記人順三樓

賴教道625號觀斯人廈 十几樓

中環干諾道中歐陸貿易中心八樓

期限 港幣利率

10. 250%

10. 250%

10.500%

10.500%

電話: 5-213166

電話: 5-231017

電話: 3-854027

.: 11.000%

港幣利率 美金利率

10.000% 9.5000%

10.000% 10.0000%

10.000% 10.0000%

10.250% 10.2500% 兩年

10.250% 10.5000% 五年

(利率如有更改,恕不另行通告)。 短期大額存款 免稅美元存款 数低存款额港幣500,000元/年息 ↓ 最低存款额美元10,000元/年息 24小時通知 10.125% 10, 1250% 10.2500% 二個月 三個月 10.4375% 10.6875% 六個月 10.375% 10.375% 九個月 11.0625% 11.1875%

垂詢電話: 5-8226242 或 5-8226251 本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣任

萬元或以王定期存款。 向下列任何分行垂詢。	胡阪任擇・有關	詳情・請
海富中心分行、5-8226200	東尖沙咀分行	3-7227848
西區分行 5-403774	尖沙咀分行。	3-7312411
銅鑼灣分行 5-7904521:	油離地分行	3-320885
中區分行 5-246061	土瓜灣分行	3-639311
希爾頓分行 5-215155	深水埗分行 …	3-700119
權作街分行 5-420816,	新蒲崗分行	3-260296
灣仔分行 5-745393	觀塘分行	3-420118:
普箕灣分行 5-685263	<b>技涌分行</b> 、、	0-256021
元明分行 0-797395	1。电門分行(1/2)。	0-812804
	<b>经</b> 对分行	0-434209



# 恒生存款有限公司

恒生財務有限公司 9.250% 一個月 9.750%

兩個月 9.750%
有限公司
一年半 9.750%
兩 年 9.750%
三 年 9.250%

恒生銀行全東附屬機構

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續 電話:5-8255111

美金利率

10.7500%

11.1250%

11.5000%

11.5000%

11.5000%



權或人士向你介紹中國對外經濟貿易 情况:生態之道在於『畹門』:王光英和你 個談感受主投資省最關心的消息。本期特 稿 " 萬外來投資創造越來越有利的環境" 及評論:中國有港商發展的廣陽市場。為 你詳細介紹。這在天邊的黑龍江。有着廣 隔的對外經濟發展的前景。近在眼前的深 **圳特區。港南投资實况如何?十月號《中** 國市場》為你一一介紹。

> 十月號《中國市場》現已出版 各大書局、地鐵站、報攤有售

零售每册港幣10元 全年計費港幣120元

# (海外另加郵費) WOC Finance Co., Ltd. **业** 永安祥財務有限公司

實收資本港幣三千五百萬 自動語期存款利率及同企 個星期 10.25% 三個月 11.25% 一個月 11.00% 六個月 10.75% 兩個月 11.00% 一年 10.25%

各類汽車及遊艇分期付款 ●貸款高。●年期長・利息低 現更提供「上會贈現金」服務 使各界人仕更易

成為新車/船主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3: 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓



想 行: 皇后大道中1.6 1.號 5-4345111 中區分行: 皇后大道中2.2 B號 5-260331 全體貿易導分行: 子沙街 1:2-18號二樓 5-444421 西區分行: 德輔道西139—141號 5-488118 游仔分行: 軒尼詩道33.3 — 33.5號 5-739331 北角分行: 英 車 道 4 3 1 號 5-616108 新貨幣分行: 資業階東大街 1 4 1 號 5-696223 業 減 分 行: 興業部安興権514-516號 5-573131 油額地分行: 彌 敦 道 5 〇 7 號 3-841540 旺角道分行 。旺角道 38-44號 3-910633 深水均分行。 長·沙 灣、道 5 7 號 3-802244 新滿崗分行。 康 强 省 5 1 號 3-270111 歌 塘 分 行 輔 仁 街 2 2 號 3-424114 变涌分行(交换 路 1 O O 號 0-294411

元朗分行: 元朗青山道 6.2 號 0-750437 永亨服務好·萬事永亨通



紅磡分行 3-633301

5-495131 5-8183130

5-8914171

5-685143 5-492148

3-960238 3-820148

3-265128

0-794265-7

0-404191-4

好時中心分行。3-683251

Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作,業務遇全球

穏行 量后不	(通中137-	147號 電話:5-4	436231.	
西瓜分行	5-496321	土瓜男分行	3-642313	
堅尼地城分行	5-B188185	九般媒分行	3-825666	
香港仔分行	5-538135	新蒲崗分行	.3-232889	•
普賞灣分行。	5-681141	觀塘分行	3-894211 4	
銅鑼灣分行	5-776072	- 葵涌分行	0-247121.	-
深水埗分行	3-805358	至消分行	0-444108	-
大角咀分行 。	3-964167	元朗分行	0-794183	
旺角分行 二	3-944215	大連排進分行	0-971202	Ť
油麻地分行	3-320593	′贵山道分行	3-785279	2
·海洋大厦分行 <sup>*</sup>	3-663371	好供由心分行	3-663251	-

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

廿四小時通知

九龍躺準處

兩星期

一個月

二個月

香港藝術

館

是流動小部族邨若

起暫關

閉

傑及朱成點

# 十年二八九一歷公年一十七國民韓中

緊急事件

新

聞

# 保安司 應付 爲社會作安全保障 新隊員結業戴宏志頒獎予優異隊員 任何 讚譽民安隊服務 巷

**植水柴及蒸**遊 健異誰皆的是

民安隊部份單位經改挑戰和需求不斷出現

母, 三個優異學狀子 以表子三名優異學狀子 以表子三名優異學業學 以表子三名優異學業學 以表子三名優異學業學 以表子三名優異學業學 以表子三名優異學業學 以表子三名優異學業學

橋 B

召成八月段時間

举 载

刊二張

改善牛頭角下 房署擬定 計劃

興建新街市

改良垃圾站

房屋署長(壓郁平符)陳佰及總房(左二)討論牛頭角下邨的改善計區署長橋綸書(右二)與觀塘區議民的意見 一地方。 地方。" 一般供更多休憩



被館將於十月-展覽時關閉 - 以便-

大日東開

十二月十二日暦山。 八至十八世紀的佛像雕塑。 八至十八世紀的佛像雕塑。 田市政局與秦國及谷國文博物館

波瀾壯闊的

黃鍾

部混淆,缺乏對比。雖 有生氣的學養與是遺作 為有細意去處理遺作 。在競賽及急激的段素 。在競賽及急激的段素 。在競賽及急激的段素 。在競賽及急激的段素 。但很可能 。 一個樂團的學養便是遺作 。 一個樂團的學養便是遺作 。 一個樂團的學養便是遺作 。 一個樂團的學養便是遺作 一個樂團的學

授樂迷的「聴憨」提升

麥森蕭斯達高

席指揮

香港演藝學院

麥森·斯斯達高維契為香港 香港管弦協會已委任名

指揮 。 該項任命將爲期兩

麥森。無斯達高雜契於本

公開徵聘院長

又根別為「布拉格安内大郎第三十八交响袋· 一首作品為莫扎特的D 一首作品為莫扎特的D

第二位出場的是黃寶球。他的樂器是中國 一一母館的温館的關於一位多賽者的技巧 一個演奏的樂器是高胡。他演奏的樂品是「供屬 一個演奏的樂器是高胡。他演奏的樂曲是「供屬 一一母館的温館的關於一位多賽者的技巧 一個演奏的樂器是高胡。他演奏的樂曲是「供湖 然一。《也由攝琴伴奏》。這位演奏者的技巧 例而一一母館的温館的限級本。他演奏的樂曲是「洪湖 然一」母館的温館的限級本。他的樂器是中國 第二位出場的是黃寶球。他的樂器是中國 第二位出場的是黃寶球。他的樂器是中國 第二位出場的是黃寶球。他的樂器是中國 第二位出場的是黃寶球。他的樂器是中國 

和余必避先生担任决赛路

開獨奏組(不限年齢) 

合

態

面貌加以詩化的同時也種種音響,在將其外在一世紀倫敦街頭巷尾、道部交響曲再現了上

龍虎曾

美學原則,它的音樂等學原則,它的音樂等學原則,它的實現。「倫敦學」一樣,但

宏光和李

中學也不大想懂中樂的門外漢 中與也不大想懂中樂的門外漢 中國國一不懂而想懂 中樂也不大想懂中樂的門外漢 中學也不大想懂中樂的門外漢 中學也不大想懂中樂的門外漢

場中

三晚在大會堂音樂應演月廿七、廿八及廿九日巴錄格麥哨樂團,於九

少,故莫扎特以該地命 年在布拉格演出表爲成 年 一十八大

技巧純熟樂感豐富流

5科主任。申請 15及中樂、西樂 15及中樂、西樂

帝野局一二二八八號。 帝野、中國舞、現代舞各科 帝野、中國舞、現代舞各科 帝国の 現代舞各科 帝国の 現代 第一月十二日 帝国 中国 第一月十二日

花樣年華 好青春





曲

· 三段時間來港爲本於一九八三年三月 於一九八三年三月

與世界各地著名

斯達高維契

・ 中、英文之樂評對道位指揮書音樂台中演出・又於二月底返進

香港管弦樂協會經理社中、英文之樂評對這位指

全球的俄國指揮家 香港藝術節之開幕 象投示。「由於蕭家均一致讚許。 港再度與樂團合作 **育極希望能在短期** 九八二年

切,指揮處理遺作品表是來「看」音樂會,沒是來「看」音樂會,沒是那不重要,因樂迷不

多一、黎族舞「聚」,彝族舞「大瓊山上架天横 多一、黎族舞「聚」,彝族舞「大瓊山上架天横 数樂的小館」,古典舞「巫山韓女」,波斯舞「 動學的小館」,古典舞「巫山韓女」,波斯舞「

海條堂(十月卅日星期六)。禁價:五元及十元 學。計基灣人會堂(十月廿八日里期四)及元明 學、計基灣人會堂(十月廿八日里期四)及元明 學、對基灣人會堂(十月廿八日里期四)及元明 學、對基灣人會堂(十月廿八日里期四)及元明 學、大會堂演出一場,獲得很大成功。文化署新 由舞蹈家顯木簡領導之木簡歌舞團自上月在

**水**蘭歌舞團新界演出

# 

星馬(聖陶沙島)豪華七天 \$2750 星馬(關丹)七天 \$2750

星馬泰+天 \$3350 +-天 \$3550 全泰馬星(清邁)+三天 \$3950

清邁芭堤雅六天豪華團\$2000 清邁七天\$2150 最高級八天\$2300

芭堤雅四天豪華團\$1800 曼谷七天\$1950 布吉島七天\$2590

天天出發\*日日有團\*獨家主辦\*專人領隊

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、雲頂高原、聖陶沙島、遊花葩山可瞰覽星加坡全景 清邁、曼谷、芭堤雅、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市塲、泰皇夏宮、鄭皇廟、布吉島

**真四第張六第** 

泰國\$80(四天) 星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快 機票+酒店 (天天出發)

雙人房加早餐 第一大酒店\$150

文華大酒店\$200 皇室大酒店\$200 假日大酒店\$200 芭堤雅 皇皇大酒店\$250 淸邁 蓬賓大酒店 \$150 布吉島 **美輪大酒店 \$ 200** 

星、馬、泰國簽証|泰國酒店|星馬旅行社際 專綫服務分社直營 5-444644

> 3-322301 或請向各大旅行社查詢。

# 美加歐洲團

觀光團高級豪華\*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

.美國西岸八天觀光/ 探親團 \$ 6990 2:美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$ 8290. 3.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 9990 4.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 14990 5.歐洲十三天特選渡假團 \$ 7880

\$ 9880

天天出發

7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$ 12880 逢星期一、三、六出發

聖誕節2%22%2 春節 獨家主辦、本社專業領隊帶足全程

專綫電話:

6.歐洲十六天逍遙渡假團

5-211411 3-676111

# 草韋國產品場時近

最佳行程\*全港獨有 韓國全九州鹿兒島

全港最高級九天聯遊 \$3790 -\$3600

逢星期一、三、五出發(華航早機)

回程可停留台北,不另收費) 暢滋韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻、 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園。 住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、

增加華克山莊喜來登大酒店 夜總會—Honey Bee Show 先遊韓國、再遊全九州

漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時 "魚與熊掌,我們都有"旣遊韓國,亦 遊全九州鹿兒島,節目最豐富,較其他 純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較。

日韓聯遊八天豪華遊\$3490 九州鹿兒島本州八天\$3390 九州鹿兒島八天\$3190

韓國四、五天高級豪華團 逢星期一、五、六出發

夏傳達資料。專人天天往返交收,保證快捷妥當 \$ 125 七天出證,多次證同僚

台灣八天團 達星期六、日東接華航出發 \$ 1980 一流食宿安排整程內陸權專人領除

全程十五天

出發日期:12月20日

澳洲8天或自由探親團\$4800

日本本州或鹿兒島8天\$3100

代辦各地廉價機票,酒店訂房

及各地簽證等服務

葡萄牙

\$7699

\$1800

\$1800

西班牙

美加西岸9/12天

曼谷芭堤雅6天

# 非航假期

請向各大旅行社或

菲律賓航空公司查詢

逢星期一、三、四、六出發

HK\$ 1899起

菲航機票七麗晶酒店住宿五日四晚

# 日本本川假期

★乘加航747客機·早機去·晚機返。 ★全程採用冷氣豪華遊覽車・膳宿上乘、保證

請與各大旅行社報名查詢

连星期三·日出發 **\$2850** 起

超值享受。歡迎比較。

台灣四天團\$ 1350

日本六天團 \$2600 逢星期五出發 星馬七天團\$2750 逢星期三、六、日出發

彌敦 道748號 A 始創行803室

菲航假期

碧瑤、大宮郡、百島流

六天\$1788

七天\$1888

# 測金都中心 7 樓巨

1790 倫敦 1760 1300 徳國 1880 1070 星馬泰 1680 巴黎: 1880 羅馬 1880 1830 荷蘭 1880 1880 洛杉磯 2251 雪梨 2100

**泰國七天\$1950/八天\$2100 - 海國四天\$2350** 非律责七天 \$ 1933 / 2088 **湿慙(慎城)七天\$275**0

"丈沙咀确敦道92號 8 樓 B 2 €

顶好,西家也上

假日及公衆假期照常辦公

# 3-910348-0

頭七天\$1800

七天\$2750 代訂台北軍人房

星馬 \$ 1300 | 馬尼拉 \$ 1100 | 紐約 \$ 2700

東京\$1090 星馬泰\$1350 徳國\$1880

漢城\$1150 三藩市\$1900 巴黎\$1880

大阪 \$ 1200 羅 省 \$ 1900 羅馬 \$ 1880

模城 \$ 1420 溫哥華 \$ 2300 荷蘭 \$ 1880

台證全套\$90

中山、江門、新會 三天\$ 520 二天-\$ 418 逢星期五出發 惠州、湯泉 順德、西樵、中山 三天\$ 520 兩天\$ 290

北海道七天 \$3590

逢星期五出發 回程可經台北

内心在 (德国市)的特种 45%从外,将军队民主,人们也 131字 4岁 有。有控制的 9岁 的 第 万度 单元的 Jin 150 150 Co. 1 1 4 。 - - - -

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島岛英團 HK\$3900起 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機栗、酒店及簽證 · 查。其时尼。自由458~468吨金融的工中的1903室

早機出發、晚機返港。足四天行程:

中西旅行社

全水泰 國一方

清邁、曼谷、芭提雅

六天 \$ 1688

七天 \$ 1788

四天\$ 1350 八天\$1950 達週一、六出發 原華舞園韓 七天\$2150 四天\$2350

安合《文》華 5 140 (漢版》) (化图 5 100)

泰國六天 \$ 1808 台北四天 \$ 1358 泰馬星九天 \$ 3158 本州七天 \$ 2858 韓國四天 \$ 2358 菲島六天 \$ 1738 美國七天 \$ 3388 歐洲十天 \$ 4288 銅鑼台灣無對45並入人商廈本学成立實利市灣蘇

H-431012 H-435871

(逢週三、四、六出發) 韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$530 星湖、濕湖、廣州四天團。 \$500 \$420 從化·廣州三天團 星湖、霧湖、從化五天團 \$650 香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

# \$ 3590 \$ 2659 星馬(檳城)七天 \$ 1720 泰國七天 \$ 2050 台灣八天

\$ 3190 日本八天 菲律賓七天

曼谷芭堤雅桂河橋 7天 新航美州西岸9天 澳航澳洲精華遊8天 法航歐洲地中海12天 九田朝敦道 343年末安置業大厦1301至 古。在德輔的中口9號或法由場 303 室

# 8.555855 (4)222851) 53222300 中環域多利皇后 引利降大原203至

雙十台北機栗(天天有位) 台北酒店房總滙 420 390 300 330 360 天成一类性 鉄鉄 奥林匹克 - 240

\$ 3180 \$ 1480 / \$ 1680 桂林陽朔直航 \$ 2350 ~\$ 2600 漢城、慶州、釜山五天遊 菲律賓、碧瑤、蘇碧灣七天遊\$1860 日本本州或九州八天遊本 \$3100 别理國內外簽證·代訂世界各地酒店及機栗 中國旅行部 3-699776 :-

海外旅遊部 3-664203

九市大沙祖全得利的行力区规制设置大阪总学校

星馬泰\$2990起

天天出發) 通进吉隆坡、横坡、怡保、太平湖、麒麟洞、黑風洞、 雲頂高原、清麗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇原、聖陶沙島、牛寧水、馬蘭山、極樂寺。

星馬泰特快簽証戶手造機型

# 石景山、中山温泉 化浆七天谱航围

# 塩品表 ※ 3 -930256 [3:9+532]

八天火車團 \$ 1690 造星期一 北京南京上海杭州53590起 北京南京無錫蘇州上海杭州 \$4888

。旺角亞醬老街16號旺角商業大戶 21035

# 新達旅行吐5-447821

聖誕全台灣8天超級豪華團\$2090 %出發 簽證酬時 報名從速 台北4天觀光團 \$1350 逢星期五出級 全台灣 7 天精華遊 \$ 1800 逢星期—出發 \$ 2090 逢星期日出發 環島8天豪華團 日本海陸空7日遊 \$3380(回程可停台北 日韓海陸空7日聯遊\$3880(回程可停台北 韓國 4 天精選團 \$ 2190 曼谷、芭堤雅6天遊\$1800

# 3-881591

重陽氣爽外遊最佳 四天 \$ 588 五天 \$ 728 三天 \$ 650(船往返 新會、江門、中山三天%。\$

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天节 1899 直航機往返達星期六出發 昆明五天\$2280 逢星期二出發。

全台灣 <sup>花莲·阿里山</sup> 豪華七天\$1800 九天\$2100 高級七天\$1950 九天\$2250 四天\$1390 花莲五天\$1500 天天出發

-57211411. \$-444644 \$-6761110(\$-305297 \$-32256)

房屋設計向

3-7213183 3-7210543

\$ 2180

阿里山九天

事 線 ③ 自 與 交 通 20日本航空公司 本州六天 \$ 2680 \$ 2990 九州七天 \$3190 本州八天 \$3590

5/216409-0 3/321315-8 699393 × 910546-8

單人房\$2350

週一三五日出数 七天1800六日出租

住希爾顿、三應飯店 乘華航回程飛機

一十次証同價

單人房\$250

日本本州八天\$3100 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島九天\$3600 逢星期一、三、五出發(準航早機) 日韓聯遊八天豪華團\$3490 九州鹿兒島本州八天\$3390 九州鹿兒島八天\$3190 韓國四、五天高級豪華團造器

用建築材料上亦須注意,大抵以碑、石、混凝土,加上土壤結構當準確,其次通風系統要足夠,此外還要及應到地下的潮滌度,衡說:「建築地下屋和一般的房子是有分别的,尤其力學方面要

直航特價\$1490

京生 5-266483

徘徊在廿四度左右,不會太冷或太熱。影响,在多天,室內温度經常保持在攝

\$35





秋冬季

華蘭路十四號

佳麗安





個别證全套收費

\$ 90

十四天\$8180 十八天\$9780

日期:10月16日(只飲飲位)11月20日.12月25日

**梯遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店** 

每日三餐中西佳餚,專人領隊,粵語導遊,

香港海輔道中48至52號裕昌大厦401~403室

歷史悠久\*專業旅遊

有服公司

うきゅとぶ は代度で無利的 はいしは 製造製造学 人 7乗 1601 (空) しょうは464ま

星期日販常辦公 ~~~~ 中環紀社及美沙組分社

- 利丁毎3年**や**と直636数ゴタイナ中ルト20ラビビーデー3 - 30520人

 $^{2}\pm240061$ 

, 中環 朱 通印31 数隆 布 通大师 (空)

被骨部再綫《5 2400G1》。3·67617[7]

. 自凡世皇后 職跡 捜 まぐっとふどだげ

獨立成體,回程可停留備數。

83年1月22日、2月12日、3月19日



# **建** 核運有限公司 3-323388

巴黎冬溪紫巡禮

2,600起 2,350起 1,390起

九龍彌敦道636號 銀一中心716室 K 886353 886356 K 325371-2 · 886356 K 325371-2

\*代定台灣各大酒店及機票 日本州八天團 本\$3100

台灣幸運假期環島團 達星期六出發七天\$1880 九天\$2280

**○** 特級行程: 住宿阿里山賓館: 造星期六出發 只收 \$2280 

清 邁 四 天 \$2000 清邁八天 \$2300

芭堤雅四天 \$1800 曼谷七天 \$1950

布吉島七天\$2590 (雙程內陸機) 天天出發・全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③ 凱悅大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

孫敦道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室 全台灣 隔明山 花莲 豪華七天\$1800°九天\$2100

特級七天\$1950 九天\$2250

九天出証 连二、四、五、六日出發

\*多晚夜總會乳豬海鮮席

五、六、七天豪華組

住宿一流大酒店\$1800

四天\$1390 花蓮五天\$1500 天天出發 優 ①桑華航豪華客機 · 早機去 · 晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮 · 高雄一台北) 監 ③台北住最新 · 最豪華之來來香格里拉大飯店 · 高級豪華 · 膳食全包 · 絕無自費

個別証·快而準

中環域多利量后街15號裕成商業大厦703A 尖沙岨海防道34號實置大厦 5樓 D座 九龍油縣地獨敦道534號屬榮大厦19樓日 九龍彌敦道655號胡駐生行902室

全泰馬星橫城 新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(淸邁、檳城)十三天 \$3950 ±天\$3550 秦大\$2750

九天 \$ 2100

\$ 35

代辦台証 \$ 150

七天 \$ 1800 九天\$2100 最高級八天\$2150 酒店四天三晚

四晚豪華夜總會台北麒麟/高雄壽星



誌標的舉信 香港軍

合 十次台証 旅 八天出証 遊 協會員時 合 唐

告 電或會本 新貨員會 活作信 設 五對學有中四,靠中四 五数,賠 八迎如償 三投有基 八訴不金 四。滿・

日五廿月八年戌壬曆夏



# 方便讀者 選擇旅遊

# 星晨旅遊有限公司

大華戲院對面 266498-0.3-320911-6 假日香港總社照常辦公

吉隆坡 新加坡

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器))、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛鷹公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鱈魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・事人 領隊、早機去、晩機返。

達星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3750 星馬(關丹)七天豪華團逢星期一、三\$2750

漁人碼頭,溫哥華。士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊。住宿一流豪華大酒店。

● 乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 

● 取價特廉,增稱超值享受。 逢星期四出發。美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

畅遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鯛魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮

納萊・清邁住業里旺大酒店・獨立成團 天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅

三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天團\$ 1950 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團\$ 2300

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大敗主果尽之不可絕 ,而日本是一個臺僑以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,美自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店

\$3138 天天出發 日本本州富士山八天豪華團 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$3380 逢星期四、六出發 \$3680 逢星期六出發 4 日本南北九州本州八天豪華團 日本北本州北海道八天豪華團 \$3880 逢星期三出發

参加永安旅行图。進入台灣,堂堂正正,排正"永安"招牌,不必改用其他图名 此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

逢星期六出發 台灣阿里山九天豪華團 \$2280 台灣溪頭九天豪華團 逢星期三十六出發 \$2138 逢星期一、四出發 台灣七天豪華團 \$1838

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返無尼拉>暢遊大宮 **港念流瀑布,千島箱影等名勝,住宿五星极大酒店** 

菲律賓七天豪華團 \$ 1890

逢星期四、六出發

# 3-953227-0 5-215494-6 置力雄厚 信譽昭著

# 全港最高級阿里山豪華團

少。乘搭華航四程豪華客機 遇遊。故宫、忠烈祠、陽明山、地狱谷、野柳、石門水库、六辐村、阿里山 溪頭、高雄、墾丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝 豪華四天 \$1390 七天 \$1800 九天\$2100高級八天 \$2150 \*華航兩程內陸樓(台北一花蓮·花蓮一台北)\*減少行車時間16小時\* 大

勝在飛機: 乘坐每日班次最多。價錢最實之華就班機往台灣· 回程可自由停留台北· 早午晚機任君選擇· 勝在酒店:全程住希賴頓、統一、中信、華國、阿里山賓館、全疆、來來香格里拉等一流大酒店。 勝在膳食:膳食敢跨全港一流,四晚豪華夜總會,包括台北一收費最貴,節且最精彩之豪華夜總會,高雄京王 夜姥會、花蓮文化村夜總會、台北太子夜總會。 辦在服務:台灣奠正自設分社,事人領隊、沿途忠誠服務、名符其實之高級豪華享受

266498 0.3-3209116

\$6480

\$7280

\$9380

# 全港最高級韓國豪華團

賓

過遊:漢城、華克山莊、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宫 \*免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「伎生」

四天52350 \*天天出發\*

"勝在飛機"早機去。晚機返,回程自由停留漢城(台北)或從高雄返港《不另收費》 \*免簽証(持綠印者可參加)\*

# 星晨旅遊有限公司

# 韓日九天豪華團

楊遊漢城。景碣宮。奧運會場,南山公園,華克山莊賭 導。東京,豐島園,東芝科學館,富士山,大阪,神戶 等。放賞著名 HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日 劇。住宿一流酒店。獨立成團。專人領隊 進星期日出發 韓日九天\$3790 韓國四天\$2350

歐洲十天 :暢游瑞士 法國及英國。 歐洲十三天《楊遊意大利》荷蘭》比利時、盧

楊游希臘、愛琴海、丹麥。德國 \$10380 《荷蘭》比利時《法國及英國》 **幅游意大利**《法國》東地卡羅 瑞士》比利時。荷蘭及英國。 歐洲廿一天︰暢遊意大利△集國「德國」。黑森 林》泰茵河《荷蘭》。比利時》法 \$12380

• 雪印乳品版 • 大倉山 • 定山溪 • 中山岭 • 昭和新 山。有珠火山。消逝湖。熊牧塲。支笏湖。東京日 皇御苑《明治神言》東芝科學館《豐島國遊樂場》

家,回原海立,全住宿一流大酒店:::: 七天超值 \$3590

荣拣日本就空 747 客楼 《早楼去》 晚楼巡 《草人语

達星期六出發

5 - 243068 - 0

假日香港總社照常辦公

東南亞各地歡與遺詞 基線電話式 3 | 3209 1 | | 6.5 | 218161 | 6

# 非律賓碧瑤百島流黃賓團

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲 百勝難急流瀑布。全港獨有漫遊達湖火山奇峯。住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 O Philippine Altines 人 300型豪悲噴射客機。團 團獨立: 非包機可比。專人領隊: 依時出發: 穩健妥 當。實至如歸。遙星期大《日本美》二出發。

七天特價\$1990 六天特價\$1890

# 

增加成本300元。兩程內陸機

\*乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 **團團獨立**。 \* 往間山下希爾頓、阿里山實館等一流大酒店。 高雄入台北返七天(逢星期一、四) 天天出發



古民富旅遊。中國皇后大通中48號萬年大厦。 中,見有歌歌歌1103室電京華酒樓樓上電子 星期自身基準與與聯合素素 ± 5-217205-00 - 5-268305

①日本環球片場②琵琶湖 ⑤ 横濱中華街⑥ 鎌倉大佛

直飛大阪·東京返港·波少行車16小時 \*乘日航747客機、早機去,晚機返。 \*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚 \* 住太陽城。山中湖等一流大酒店。 \*獨立成團、專人領隊。 回程可停台北) ・天天出發(

**\$3190** 面飛轉岡、應見島返港、減少行車20小時 \*.住宿杉乃井、指宿觀光等一流大酒店》。\*\*两晚全日本最豪華之「深林夜》

漆星期一、三出發、

# 香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓 5-43|4|4

- 乘國泰珍實客機早機往,夜機返 回程可自由停留台北不另收费。
- 免費招待華克山莊夜總會HONEY BEESHOW
- 及藝伎晚宴,全港獨有。
- 奥林匹斯大酒店

1星期一、二、三、六田 较

- ,住宿巴啦沙》華克山莊、喜來登及仁川
- 每星期均有團出發 另機票十3晚單人房包早餐及接送
- 日韓八天 \$ 3680 本州八天 \$ 3190 九州七天 \$ 3550 瀬戶內海七天 \$ 3450 北海道七天 \$ 3750 九州本州八天 \$ 3390
- 美加 夏威夷七天逍遙遊 夏威夷七天 夏威夷七天列島 美國西岸六天 美國西岸九天 6、美加西岸十二天 美加東岸十天

歐洲十天

)、欧洲十六天

\$ 3390 \$ 4189 \$ 5489 \$ 5499 \$ 6989 \$ 9999. \$ 10989 \$ 6480 \$ 9380

\$ 2750 星馬檳城七天 \$ 3350 星馬泰十天 \$ 3190 新加坡印尼七天 \$ 2599 椰加達萬隆六天 \$ 1800 曼谷六天 \$ 2290 曼谷淸邁七天

代訂韓國及台北 特廉酒店 漢城巴啦沙 \$ 310 準克山莊事來登 \$ 290 漢城三井 \$ 190 漢城世宗 \$ 220 台北美琪 5 110 台北萬年華 \$ 160: 台北財神 \$ 240

● 來回飛機。

10月23

11月6,20,27

# 天天接受預訂房間。專車免費由機場及火車站接返實館

代訂香港廣州來回機票及國內機票 早 早 长 光 一 【日 八 三

京生瓜姓用收公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109 室 15:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

# 南崇

上海。蘇州、杭州 無錫·南京 十三天高級豪華團 ●來回盧航景機. ◆遍遊江南五大名城 住宿漢資實款

。喀江南縣心餐及各地名菜 9月27,10月7,19 11月13,12月6,22 \$ 4888

# 北京航

七天高級豪華團 來回應就機舒進省時間 住宿最養華之京都實館 行程精心策劃。構造北京 各大名勝古蹟 8月27,31 9月6, 12, 18, 24, 30 10月6, 12, 18, 24, 30

\$ 3090

· 建建码例《置置岩》七里岩、伏盆山、墨彩山、铜秀峯、翳蛇山、

● 香港拉林來回乘搭直航班機

◆全径採用冷氣豪華遊費車

住管控料層山或丹柱飯店 ● 本人領除。 開催出發〔〕 9月11,15,19,23,27 10月1,5,9,13,17,21,25,29 11月2.6.10.14.18.22.26.30 \$1490

# 星馬

日出發

聖陶沙・雲頂高原 七天高級豪華團 ■乗新航747. 舒適省時、

• 三吨住宿新加坡、 特別適合探視轉物 ● 全程豪華事受. 經無自費 选星期三、六出發 \$2750

八天豪華團

● 全程採用豪華滋養車

● 事人領除・隨團出發

逢星期六出發

\$2090

(星期日及公家假期照常蟹業)

新①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山⑤遷羅人工海 增 浪團⑥東芭文化村⑦泰國廸士尼樂團⑧芭堤雅嘉樂斯

機構整式 S3750

\*住宿阿波羅·聯邦等一流大酒店。 \*乘星航747客機·早機去。晚機返

回程可停吉隆坡及星加坡



有私家海澳之 ROYAL CLIFF HOTEL。

桂河橋 芭堤雅

高級豪華 癸 美 癸

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③遷羅人工海護園 ④東芭文化村⑤泰國廸士尼樂園⑥芭堤雅嘉樂斯

節目全港最多、酒店親、膳食好 \* 晕谷住费新、最大、最高建之拉瑪花园大酒店,芭堤雅住 **延出天天**  西直級刻

等者為其小者。及横梁張子等者為其小者。及横梁等句。 為其小者。及横梁張子等者為其小者。及横梁張子等句。 等者所接近子,穿海青。 等者為其小者。及横梁張子

色

如其

華唐文 **省港大會堂及香港電台** 等海書樓與市局圖書館

或

貢

堂

一晚在荃灣

香港聖樂團演唱

國傳

統藝術武劇

王大戰士

月

晚在伊

同藝術公司



團樂室加圖施



奏演場四月來

中學會考試題預習專欄

中國語文

(甲)躁文分析: 醉翁亭記 歐陽修

主旨:本文者力描寫了醉翁亭周圍的景色。朝臺 四時的變化,並藉寫途人遊山寫意帶出醉 發與衆褒宴遊的快樂。字裏行間顧示出作 者雖政途失意,但寄情山水,與民共樂和 自斃的胸懷。

結構分析:全文共分四段·層次并然,現分通如 一)「環產皆山也。…——得之心而解之酒也

本段的前部份,即自「理際提出也。——

(三)「至於負者歌於強——太守醉也。」 道段主要在寫人。寫各式各樣的人在遊山 **赏泉時的阴邇快樂。遊人不絕於途。丁食** 者歌於遼河行者休於樹河上是昇平的解照 「個價提携」是生活安泰的明證。所以這 些句子是寫遊人之樂。亦是寫太守治下百 姓生活的安阴和有思趣。在暗中回哪了太 守的樊是如何的樂了。接着寫太守與衆賓 之樂,衆資所樂的雅趣,是在大自然中的 無拘束,是心無拘禁的樂,這正烘托了頹。

的山水之樂了。

太守真正之桊的一個解答。政途失意並不 能使作者消極 • 山水之樂和目睹百姓安泰 地過活道才是大安慰吧!

「已而夕陽在山———」建陵歐陽修也。 在這最後一段。首四句寫了遊罷歸途的情 况: 夕陽與人影、樹與交徵·扁鳴其間。 是聲俱備的好描寫。亦是回應第二段的寫 景・具護地寫了幕賢之美。其次用了幾個 層遞句點出了。「太守的資樂何在」。「聚扣 第一段。作回题。太守翼樂雖無人了解。 但太守當是自得一獎於中吧,這就像說出 政理失意,無人了解馭其,但也告訴了證 者。太守自有樂於心中,歐陽修自有排解 之法,所以在結處寫出了「太守謂難?薩 山歐陽修也。」這樣表完的結語來。

**百姓之樂和衆資之樂共同構成的。這也是** 

複習指導:

說明。

一)了解本文的主旨和結構層次:作者透過怎 樣的叙寫帶出題旨? 参考課文分析,再細看原文、然後作扼要

)作者筆下的瑯琊山早晚、四時的景色是怎 楼的?寓席、遊人、黎寶和作者自己。他 們快樂的原因各是甚麼? 三)了解本篇的修辭特色,如多用工而且。十 也」等此詞。善用對偶和層遞句等。 (作者在博中多用工而」。「也」等字》 主要是更做成文章的一個特色來表達他那

**欣然自得的快樂。**) 乙)語文練習:

一)閱讀理解: 自古明王聖帝、猶須勤學、紀凡康子!士 大夫子弟,敦峻以上"莫不被教"多者或 至禮、傳、少者不失詩、論、及至寇姫。 體性稍定,因此天機,循須訓誘。有志尚 者。此能磨礪以就素業。無腹立者,自茲 廣懷 \* 便闖凡人 • 人生在世 \* 會當有業 \* 多見士大夫恥涉農商、差務工伎、射既不 能穿孔。筆則攝記姓名:飽食醉酒。忽忽 無事,以此銷日,以此終年,或因家世餘 緒,得一階半級,便自爲足,至忘修學。 及有兇占大事,議論得失,蒙然張口。如

坐霍務:公私妄集:談古賦詩:塞默低頭

· 欠伸而已:有啟旁觀·代其入地,何惜 ·飲年勤學,長受一生愧辱哉! 梁朝全盛之時,實遊子弟,多無學術,至 於誌云:「上車不落則著作:體中何如則 秘密。引無不愧衣剃面。薄粉施朱,無長 答車,跟高鐵股。坐着子方得,很斑林隆 **鑑**•列器玩於左右·從容出入·題若輔仙 。明經來第,則顧人答策;三九公議,則 假手賦詩;當爾之時,亦快士也。及離寬 之後,朝市選革,発術選舉,非復義者之 觀。當路乘權。不見昔時之黨;求諸身而 無所得,施之世而無所用,被楊而丧珠。 失皮而露好,兀若枯木,泊若窮流,鹿獲 **投馬之間,轉死溝壑之際;當爾之時,則** 麗材也。有學藝者屬地而安。自荒風以來 上期答案: 諸見俘虜・雖百世小人・知識論語、孝極 者,尚爲人師,雖于軟冠冕。不曉書記者 莫不辨田養馬。以此觀之。安可不自勉

耶?若能常保數百絕書。干較終不爲小人 ○那時的士大夫子弟多不肯用功・主要的 原因是什麼?

②作者解爲青年人該怎樣才能自立?

「改寫」是用別一種的文學形式來表達原 篇章的內容,兩者間在內容上基本是不能 有差異的;「錦寫」則除了更改表達的形 式外。同時在內容或義理上也可作第當的 增衍·敷衍舖排·處理錦寫,同學必須細 **希望的**原求。然後掌握篇章內容的要點。 依擋永陽思作答。

細胞下面一段文字,然後根據文中含義。 加上你自己的見解,以「學實專精」爲題 》用語體文改寫成一段或多段非對話形式 的論說文字。字數二五〇左右,標點符號 不包括在內。

杨子之隣人亡羊。既率其黨。又請楊子之 堅追之。楊子曰:「嗐,亡一半,何追者 之衆?」曰:「亡之矣。」鄰人曰:「多 玻路。」既反。問:「獲弟乎?」曰:「· 亡之矣。」曰:「樊亡之?」曰:「故路 之中有胶藻。吾不知所之。所以反也。」 杨子成然憂容不曾者移時,不笑者竟日。 門人孟孫楊怪而語於心都子,心都子曰: 【大道以多**改**亡羊,學者以多方喪生。】

一) 閱讀理解及機寫: ①作者認爲山水畫中的每一種彥境,都是 象徵某一種人品的標準,多是臺家把自 己的思想人格投注在景物裏而產生的。 因此。要整有意境。查索必有導個「簡

明主觀的感受」把它投入他條下所專名

成的畫閱裏去。

②中國蓋不重寫實,不管文人成藝人。1 作都浸漬在儒象思想中。他們的造愈有 看共同的使命:接受醫療中層的教訓 以調和物我爲目標:不會那個產家,他 們畫中的山水,目的都是表現人生。山 水畫的意境都染徵某種人品,這是以人 之道觀察大自然的結果。

我是一個實驗的老人,在南山中伐柴燒炭 · 弄得滿面塵灰。滿面烟火色:兩黃一抹 花白。十個指頭却一片污燥。我這樣辛苦。 實裁到底爲了甚麽?這不是爲了温飽!你 看,我身上你的是道樣單薄的衣服,但心 中却渴望天氣冷些兒,要不是发的價錢更 **滕丁**本

**這天晚上下着大雪,城外積了一尺雪,所** 以天才破壞,我便駕了冰冷的炭車,置着。 寒冷煙着實炭去。到了中午時份」拖車的 牛太僧了·我也貌怪了·只得在市南門外 路旁休息了一下。

忽然遠處有兩匹馬跑來·正猜度是推·却 原來是官中太監使者。只見他手中拿着文 畫·說道是皇帝的命令·便把我整車裝革 走北去。可憐我整整一車干多斤的炭,就 這樣一下子便被他們牽走了,只換得牛頭 聚拼着 中匹紅紗一丈綾,說道是充當我那 干多斤級的價錢。





醉翁亭也。」是利用層層推進的聚焦方法

介紹主體 一醉翁亭。首先是全景——

豫州四周的山,然後是西南方的數峰,接

者焦點集中到結峰至美者——班那《鏡頭

帶領著讀者山行六七里,聽水聲潺潺。但

是酶泉在目、數轉幽徑,便見泉上有亭。

至是、醉翁李道主體便在眼前了。這種手

法在寫景的突出主體上是常用的。也是理

想的。緊接著便介紹作事者,為**李**命名者

並點出命名者的因由一一太守自謂。作者

又立即加以註釋:醉翁之意實不在酒。是

在平山水之間。酒只是一個接像而已。實

在從山中得來的樂趣是太守個人大了解的

。至於遺眞正之樂是怎樣的,作者在本段

本段著力描寫了與那山的景色,從早晚寫

至四季。各有勝長,都有觀赏的價值,都

能使人在其中得著快樂。這便是同應首段

然乎其間的太守的心情——**阴雅**,無拘累

酒不是唯一的關鍵。那是由於山水之美

、舒泰。進心情的構成。遺頹然的因由。

沒有明白的交待。在下文才一一演舞。

(二)「若夫日出而林霖開———而吳亦無窮也





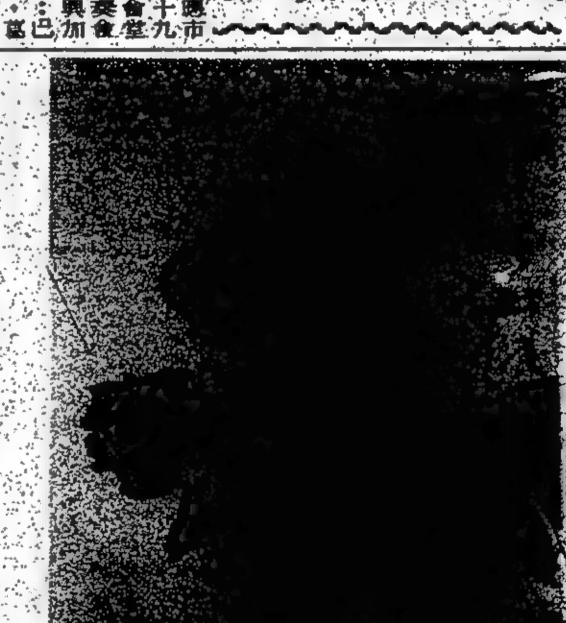






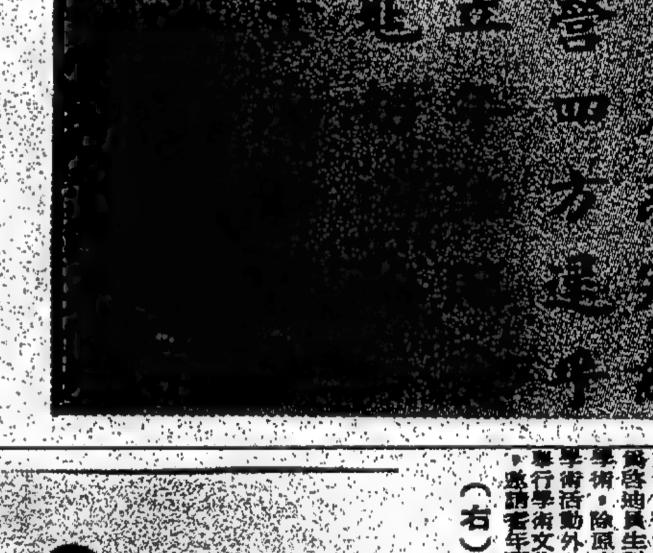












一申沒有办人養理者消失法

部件

明左蘭魯河宝之中以

沒然栗蔥

縮一個時期的· 耗都減低,在

中,都要等到好啊之下 注道連鎖下,任何種T 發退下,反應最快的

之下,了再計劃以種工業亦都要變於的,便是任何消

界非產油國家,必有辦法對付的。〈一二一〉,因爲選不是地區性的,而是全面性的,全世,必是暫時性的,最多是一年了,不可能再長一年比別人看得深遠得多了,他知道經濟衰退人程是大學的,不會施長和惡化的,預料在一個是比別人看得深遠得多了,他知道經濟衰退人

**买芝** 

+根柢

· 實在想不透。 實力,亦該暫時觀望一下的,他却是積極進行 遵頹環境,依然照常翻建廠房,即使是經濟有 遵頹環境,依然照常翻建廠房,即使是經濟有

重石油起便影响極大。 這石油起便影响極大。

何行著

正正

**斯男**-因只要

举

限什麼時間,只要批准就是。的,他又申請了三座宿舍的建一方面申請孫厳拆掉和翻建圖一方面申請孫厳拆掉和翻建圖

橋

于成元,是在悄沒难息中创立起來的,而即,自然亦照准的,他又申請了三座宿舍。 立刻動工,一方面申請犯罪他因製农公司的,自然亦照准的,他又申請了三座宿舍。 立刻動工,一方面申請犯罪。

郭日

重元是力的。

反而沒有話好說,老實說,我們本來便一成虎道:「大哥說獨的太太,成團的丈夫然的情况下見過一面,但已是十多年前然的情况下見過一面,但已是十多年前人成虎道:「大哥說獨的人也不必難檢,對于李家的思怨自然不管。 成虎道:「大哥說獨對。」他們的家人就們沒有話好說,又未必認得,如們之間,對于李家的思怨自然不管。 成虎道: 她們之間沒有感情之十多年前的來了, 丈夫也不便表的家族會議, 一點便是。

人。」
反而沒有話好說,求教質家去辦,我們發 過她錢嗎,以後的任務選是変給他。成虎也覺得由實家去辦最好,今夕, 本來便很透道個



十·**遊館**、 王公吩咐兩名巨人 天刻 人荒

海、 學 羽 衛 林有名的外家高 林有名的外家高 林有名的外家高

毒鳥

(B) #4

紫羅蘭的變異品

(答讀者來信一則)

学山?道是怎麽一囘事

**八的經過,細細說了** 正公當下把**漢**獲兩

王統

大花園・銭棒

歌棒王拍桌而起

傳更公牛

以可

同她有不解之處嗎,她說沒有,他哪起拇指道: 後來大漸開電視機聽新聞報告,陸琳擬神注 一八:我要學英文呢 

於烈性酒·白酒在西方本是餐酒。」 『剛才我實來的,你們飯後又娶打牌,不宜 道酒出色,又望着兒子,他道: 來,不久,六人進膳,膳前喝些白酒,蔣太提到 來,不久,六人進膳,膳前喝些白酒,蔣太提到 ,當正片上映,即令陸琳在心中喝采,當男他們後來到了那家電影院,大衛賺的是權一你們再去看一次吧!」陳太也接口了。

主角在夜絕會中跳群碱斑時

**险片** | 梅門女將

九二

雲中送炭

也休再到李公

多年的目標終于達・都是官場中大有來地立・今夕到資的・然二兄妹都大感滿足

些是沒有親人 說,不算得是 可以在此養老

期玩笑的態度說。 「我娶使假的變成真。 我說:「不·你回答我

「不會・你不會懷別人的孩子

想の海が

舊時

- 順手按鈕喚會計部很了不起。」他照角

意思,立刻垂下了頭,改張着書桌上脱鐵着他。

意

**枢理信任的話**,

從石油漲價想到的

例的取失。 荷雜荣,後者是指荷屬婆羅里加坡荣。 荷雜荣,後者是指荷屬婆羅里加坡荣。 荷雜荣,後者是指荷屬婆羅里加坡荣。 荷雜荣,後者是指荷屬婆羅巴加坡荣。 荷雜荣,後者是指荷屬婆羅 

概沒有聽過吧。 一次通阻整,從星加坡荷屬建羅洲運染,是崇洋縣。不是,當時我國沒有木柴可供燃燒, 使人奇怪的是在當日的廣州,常聽 一次通阻整,從星加坡荷屬建羅洲運染 一次通阻整,從星加坡荷屬建羅洲運染 一次通阻整,從星加坡荷屬建羅洲運染 一次通阻整,從星加坡荷屬建羅洲運染 一次通阻整,從星加坡荷屬建羅洲運染

不可,影响所及,可能飲食業也今天,石油起價了,的士收費自 不皆多少这一公开

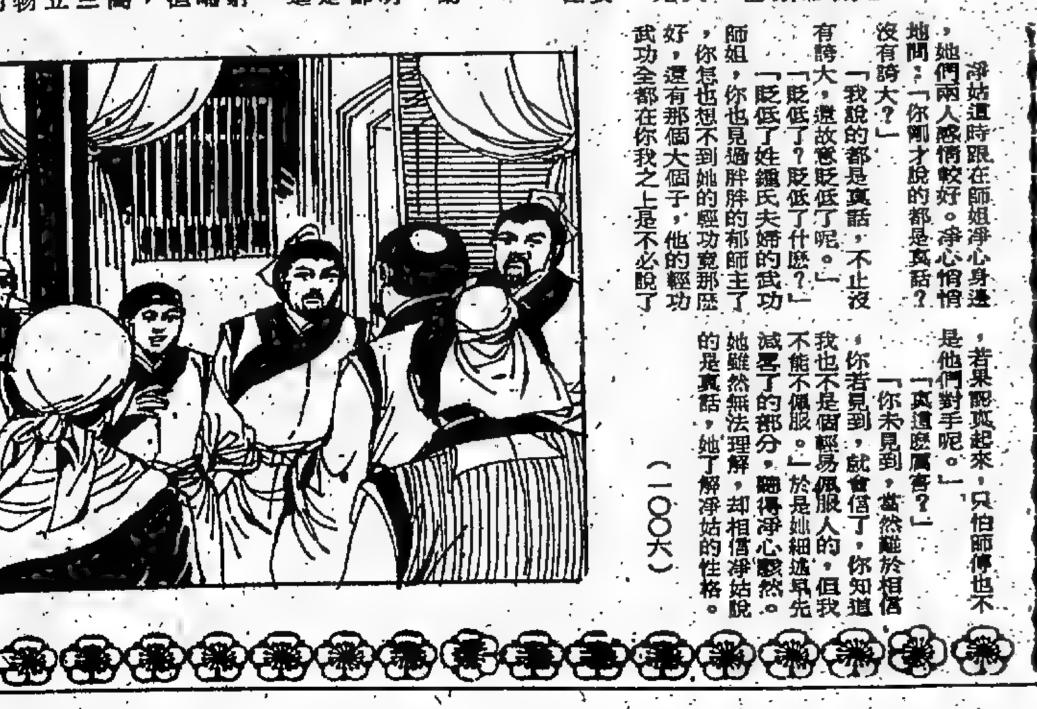




群維灣聚簇雙

詞枝竹心香

要忙多



四〇五:使假變成實

,這堵臟的所在地。已建成了大度,大度的外腦已染剂,就是因那三角地帶那一烯腦,牆上進了一傘大佛他來到了灣仔區,便到大佛口的橫街去。 有什麽可以養老的地方他都熟識。第二天,他拿了錢一件十分易辦的事,那管家是個老香港,各方面都很一

東級起來避風頭配方法·葬找丘先生 方法·葬找丘先生 俗號,只不過在屋

排海伯嬌姓

明目三方對題,

型柱林 典安 登 觀 靈 梁 的 人

不妨去看看「秦城」遺蹟

◆入學時發出合格保證書 ◆保證會考取得已 級或以上 ◆否則退還一切學費 英文、新舊附加數、物理、化學

頁一第張八第 日五廿月八年戌壬曆夏 日一十月十年二八九一曆公年一十七國民華中 一期星 定二一八五一九一 樹街75號地下近麗華啟 樹街75號地下近麗華啟 地下近麗華啟 除呎有意電子6571800 除呎有意電子6571800 地球中 門 地類 裝作所移民吉傳 110萬 一個 文 田 街 三樓 一個 文 田 街 三樓 旺角唐樓公 開水電鐵閘齊K81925 500餘呎向南平也公英 元朗新樓 石雀相機 19824083 0-242570洽 19824083 0-242570洽 美 学 1300正海路859次 由十月一日至三十一日止 凡刊登華僑日報或晚報 RICOH IKIRIO 分類廣告十四元 贈送抽獎券一張,多刊多送 \* "WHAT CAMERA WEEKLY" 2205 **開稿KR-10** 造道連像低電K 373765 有旺舗裝作水電齊嘉林 一直 建 上樓 廉價 軍鏡反光相機乙部 8有意宜K 911123建築 大角咀中爆被高層新裝 大角咀中爆被高層新裝 大角咀中爆被高層新裝 ②三六三五三八拾 ②三六三五三八拾 4357自識 大厦B座18被三千二三 大厦B座18被三千二三 育型0-238686吳治 首型0-238686吳治 首型0-238686吳治 首型0-238686吳治 622灰另平台32萬 622灰另平台32萬 8 號電電器11 小食店讓 **荃灣沙嘴道 價值:** HK\$1,320,00 太子道 特別獎捌名: 各得職權500ME. 35米厘袖珍相换乙部 每部價值:HK\$527,00 惠刋廣告 讀者 東京 13 東京 13 東京 13 東京 13 東京 13 東京 15 東京 15 日本 15 E 毎 軍房平 田大圏 舖等這息 超過 白 () 高立发 六。33到即可 線 中成供 )或環交重 司 第1025呎海拉 第1025呎海 第1025呎 第1025ৎ 3000-3萬呎兒息 @300 青山道香港工業 3000-3萬呎兒息 @300 青山道合興 3000-3萬呎兒息 @305 1577-2100呎 @325 官塘工業中心 2000呎連位裝修520 交涌文德 2950呎車位 @220 2950呎車位 @220 出 5000呎 1400呎 百善H 259357 誠徵出租 樓 古 洋 樓 吉 秋 美字海景 野岛 H 259357 九龍官塘道官塘工 業中心第三期12樓 S座660 方呎交吉 最高價收購,不入屋睇樓歡迎比 快富地產K — 911546 直接收購出 快即日成交中環國際大厦 有意請電 5528286 黎先生。 304301叫8821快富街4號地下 320電話: 5-445838 以 動 地 動 地 動 地 大 変 古 樓 業 648 22被寫字被批發商 住太子道 430四二被合 整型各行業361816 建毎日上午③360885 地名/F D仟三呎三 中の千三呎三 中の千三呎三 中の千三呎三 舍租二千餘兒佣881458 碧街海傍四百多呎水電 單邊閣樓平租 天祥 收不交吉 樓宇舖位直接收購 出價高收錢快價合即日成交⑤445830 購 廳 負 下量不交吉樓 與與 與 與 和 地產 K 302275 賃 才婁 或可合作經營。牌照 QBOX5073洽 跑馬地區,生意明 装修,設備齊全 來函中英均可。 收 全層廉租 整條第11750K 882366 整條第11750K 882366 整條第11750K 882366 整條第11750K 882366 整條第11750K 882366 按金叁個月電 066385 招租面積千呎月租 2500 模工業模字 和大角 雨層廉租1750K 882366 兩層廉租1750K 882366 兩層廉租1750K 882366 0-2 6 1 2 3 9 解先生 禁街千餘尺合各行生意 東西千餘尺合各行生意 東西千餘尺合各行生意 東西北京電 23001年程 706871治 23001年程 706871治 班(第110A兩面單邊又享 或值11號租售水電備合 型。第74790治 有意電O-791769林治 四後電近洪水橋交通便 九百餘呎有空地有廠牌 大百餘呎有空地有廠牌 電⑤四三○二六八章 124D 三楼1200尺 一颗 118月三面單邊有車位置 1772698 H 4996898 住K 9386673鴻利 使K 9386673鴻利 使K 9386673鴻利 大成工厦岛 深 り 自 由 所金餅及各行業(33446 ) 3353814治。 閣免頂 平租 母電K三○七二五一治 四餘呎光猛通寒免頂康 便上離住兩用七百及千 吐號運閣樓千四呎廉租 床水歩大南街近界限街 三仟餘 PEI 新廠房 角 寫字模 出租 數層商業樓字分層出 租近佐敦道地鐵站約 2100呎首期租值每呎 10元五年租約詳情請 電⑤234625梁小姐 魔馬田角 旺舗商住 25% **全**有 有着數 字達電K 911123溫治字達電K 911123溫治 購不交吉 港九 5年貸款 告效力宏大 漢記③640223 香港建屋貸款有限公司 大道中恒昌大厦1603室 物業 讓 **5239186** 整英角工廠打樓F座 基基工業二期了樓F座 18夜K 800662至生治。 被光建大單邊向東南14 数光建大單邊向東南14 数光建大單邊向東南14 有意識 H 8916921 晚南厦二原尺包差的什会 18916921 晚 租賃港 5一處三面單邊958794 地鐵三百餘尺及四 11406K705621 秦 11406K705621 萬甘霖街 5 安有特殊之母之一有獨立即合 安有特殊之母之一有獨立即合 安有特殊之母之一有獨立即合 大學等的是一有獨立即合 大學有學文學的H.745051 全有學文學的H.745051 本有學文學的H.745051 、寫字樓廉租 字樓籠 中字 過招租 大厦 00-300呎 生行:余崇本行 : ⑤238038 26—30號南北行文成西街64—66號電話:5四九七五七六 機三梯三伙 柴灣廠皇3 を 開始 文文華 海扶林 8萬世 出課 售 車位 話: | 5 247925 900 東連軍位 750 東海軍位 750 東海軍位 750 東海軍位 大方富山閣 518 東東南 518 東南 518 東 5 **港大預科** 中小各級補習尤精數理 中小各級補習尤精數理 香港大學 稱習精小五六智能試下 4英數電K 827683 景 准昌5-410683洽 四六三壹六五八字 以事等級補課港九均可 小學各級補課港九均可 小學各級補課港九均可 電 K7126317 阿 本 大 女 生 真 光 東 大 女 生 真 光 港大榮譽上本 學文章經驗精補數理化 % 250404鍾或晚K 6226 理工建築 環 報 補 有是調用 小學 東詩利 道道街道會道 正原內服務。 新可省的 無理學的 一元前區社園聯盟會 一元前區社園聯盟會 小學每月 新新荃九何牛 本校爲 中小學 學 毎月 成績輔導 貨 **判本報分** 類

接

門街邮街場

数 古結 民結 電 鋼 提 禁 受 典他 歌他 零 零 零 理 軒尼詩道244—246號⑤742740⑤751065 中理士丹利街38號⑤220449 復輸道面279號⑤468646⑤469580

建築繪圖入門

初級電工入門

3-622667傳呼機3-315181 馬鋼琴學院

★樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷★舊名廠新鋼琴★九龍旺角亞皆老街96號利豐大廈四樓

雷話:K九五七五三一 K九六二五〇八

日夜F 6-7各科補營(中英數、物理、化學) 醫學應考。建築繪圖·電腦全科·CIF時裝設計 廣告設計·室內設計·香港稅例·電機打字 珠質設計·英文寫作·隨受打字·裁剪案描 旺角彌敦道 607號新與大廈三樓 香港灣仔軒尼詩道 439號二樓

Programming in BASIC Language Application of BASIC Language 微型處理器入門 微型處理器結構及應用

日夜各科補習班(P.1-6. F.1-3. F.5)。 F.4 F.5 兩年制中學商科班·國語日文四班牙文 商科秘書全科証書班·英專各班·TELEX 法文 中英會計·中英打字·成本會計·TOEFL 速記 香港商科語言書院

會而言殳言十 首

華僑日晚報廣告信箱 1585 1586 1588 1591 1593 1597 1601 1602 1606 1607 1608 1615 1617 1623 1627 1628 1632 1632 1633 1638 1638 1642 1643 1644 1644 1646 001 002 003 006 007 008 009 010 011 019 020 026 027 029 041 050 055 056 108 109 112 114 142 145 156 荷李活道總社信箱號碼 北角分處信箱號碼

唐川追美卯即房子 鄉產科學樂廿年臨床經驗本所有特效日本丸月事 過期服後即通又可選用先進數學方法即日解決整 學先進安全無痛兩者任擇黃白旗獲珠随満鼻發炎 學先進安全無痛兩者任擇黃白旗獲珠随満鼻發炎 中洗高級特效藥根治各種鄉科等症精改單眼皮整 內流廣健胸一月增大兩至三寸根治紅腦暗瘡墨痣 傳舊臭狐屬州中山醫學院數位婦科專家主診彌敦 進580號十樓由登打士街人(3882369(3327307)

老人院 食宿一流 護士打理 老人幸福 家人安心 神愛創辦 信譽可靠 請電: H 647135

有限公司

分類廣告 惠利本 報 請撥電話 5-462583

英語拼音班 英語會話 英語會話 英語會話

英語文法

腦

大道中82號 寶珠光 寶珠光 電 453101

存倉貨

元台裝建全科傳呼機(图) 1933]] 叫8818即來估價(图)

掌统进步趋

쏨

3235 S

く離日日

臘東

板地晶水

郭日셞革 頁三第張八第 一期星 日五廿月八年戌壬曆夏 整明作廢 等32-10-00056-8 整明作廢在 等32-10-00056-8 等32-10-00056-8 器16<sup>"</sup> 割中 聲明 退股 僑港伍氏 啓 遺失 7機 4平國 9售 中 接 美國100 呎冲片碌35咪 美國100 呎冲片碌35咪 東及16咪厘不銹鋼冲洗 工具全套16咪厘及8咪 工具全套16咪厘及8咪 工具全套16咪厘及8咪 工具一件機器。有意講電 H—627569车。 一英 千德 五鋼 起琴 K 388697 K -838481 九 成 新 鋼琴 原廠英國定貨CANNON 原廠英國定貨CANNON 所成英國定貨CANNON 夜冷存倉貨 大帮熱水壺,電器用品,衣服,布 疋,玩具,燈飾, 皮具, 皮具, 皮質, 皮型, 皮具, 皮型, 皮鞋, 皮鞋, 皮鞋, 皮鞋, 取日沾清。葵涌葵 德街葵德工業大厦第二期2字樓。 夜冷電子表売 冷機器平沽 毛 衫 廠 裝。不銹鋼脫水機洗 士無爐及熨斗,打 吊扇,掛畫,梳化 夜 冷 月 新型美國乾衣機 衣機,照漏燈, 暗鐘,抽氣扇, 夜 大平費。 2號金龍工業大厦第一座8 椅,生財工具 (麥浦大連排道18 字樓E及F室) 樓 夜 冷棉花塑膠 壓鑄機 大都鋼字拾椅打字機高級寫字樓像似文具柜廠房工作拾椅全 鋼義記自動熱水壓合酒樓飯堂用新款吊扇樓底扇掛牆及坐地 牛角扇抽氣扇日本工咭鐘咭牌大小貨架大小窗口冷氣機分體 名廠雪柜大小風扇限日沽清(地址) (即前西豪大茶樓內找合記夜冷洽) 種廠房電器像似限日洁清。
中門建豐街6號1字接洽即前點利廠( 音機 夜 冷 電 鐘 收 夜 電 冷 廠 級電鍍廠 淪 電 高 大批全新健美滅肥板,浴室地毡電子零件男女庄 衣服、鞋、內衣褲各種新款玩具音樂首飾盒瓷器 相极打字機冷氣機柚木寫字抬文件柜大批樟腦餅 P央系統訊號產生器馬哥勞221C —2301 樂聲V P 878A 天樂示波器,各種電子零件原料,石英繼AM—FM與其 電收音機製成品 大批平賣全新剪線機、錫爐、風泵、打寫字樓像似影印機生財工具什物一律限日洁濟歡迎參觀 至灣沙咀道68號大成工業大厦7字樓前雲龍 棉花紗線拖拉機旅行風燈風筒船上羅東文具品類繁多數迎參觀。 葵海葵豐街41號安福工業大厦1.4字樓洽。 20至40匹分體冷氣機哈麵影中做打一個子上時間一人 貨架生財用具限日沾清 新補崗五芳街12號利景大厦15字據A座前超特廠內治。 日活滑 油麻地新壤地街177號地下前百利內洽 惠顧請電K 924982 表面請電K 924982 包運火港 海大學 (3)646188 親力可靠電3610450治 花瓦油漆大小土木工程 改建住宅装修砌砌間格 大小土木工程 電③811386能秀張生治 造大小鐵器不锈鋼鋁質 地大小鐵器不锈鋼鋁質 單大小鐵器不锈鋼鋁質 打字機康讓 I BM球型 OLYMPIA 桥化经桥 -255192 -203280 事改西装 西安 大支 修理翻新 (3836382) 日夜耀記 電〇一六五八三八七四器油漆水電親力親為請案水電親力親為請求。 第五科根工平K 895340 常班科根工平K 895340 K 855011 中 2788治 广油本 京華水晶地板精工價條 4科水晶地板精工價條 ADLER FACIT OLIVETTI UNDERWOOD 修理保養 H 236495友 夜510873邦 商 晶 中文打字 过支 化多司 樓油地牆 房漆板櫃 0 間牆磁鐵 格紙磚器 武族辨廣東鄉 工學產品進出口丁業加 工學產品進出口丁業加 工學產品進出口丁業加 ★★★★ H7651114384 牆紙 ★711598 ★7651114384 牆紙 牆紙專家 工程部 彌教道300 號 1 4樓 H 座電話 K 3 15403 水最有德林工程法 ③32003 呼3307 厠水包 所渠通 車磨打騰 清潔抹窗 乾洗地氈 立運公司 H 749835 遊艇費 晶 水泥杉木 \*泰華貿易公司\* 香港買單·國內提貨 分設漳州、泉州、福州 厦門提貨。 香港永樂街205-211號 協基商業大厦5樓B座 H423729 專買酸枝 古玩字畫 認識等認識 大明行 厘

機械數并 修理水泵 瑞生隆五金行5-279625-6 13

張記

水清潔打臘 地板第洗地氈 開安⑤444221 日公司⑤441615

淸

水晶地板 用料上乘 3-271388

注册・電話K942979

·攝影·森情証據

失物、疑騙侦查、樓房租收糾紛、追債貨数

清理垃圾 補拆樓板

2760

恒輝

水晶

水晶大王 專科斯多年勿為平因小美大 凡惠願即送美國名黃吸塵地質一張 有意電③7157239 ③7149044 有意電③320851叫6986 邦

探局

K 946960

· 秘密錄音証據 · 失踪

明行

解決疑難保密 (5441008(3)311811(3)311833 高: 應輔道中 學配大厦 高: 開敦進6 1 1 號 1 1 字

地

菩提批發 本廠自製 歡迎參觀比較

佛

水晶洗地毡打臘

珠



荟鳴

一為製造廠

3-936613 3-938050

會所等不銹鋼像似一大

量供應,歡迎參觀選購

推平府宗|小家庭|50

3-651749 684114

5-629921-625822

飛着

後を経を選り

丹門挺翠被風鐵寫字後

號金輪大厦電梯按14字(麗聲戲院對面

金岡 及各議名數鋼零(由三千餘至萬餘元、貨色齊備·可免首期。月供百餘、數迎舊換新·另有二首鋼零由千餘元趙·外租8〇元。(五洲零行) 中環獎專利街21—27變地下H 239392,H 223211 西環薄扶林道64—68號地下H 488138(三線) 音 色靚 鳥

718177 718469 **建设** 建设 设 62286 5-704084 5-705074

正發 1元蒙 14.6 5元蒙 正發 15.6 正数 15

# 華僑日 報讀者 旅行團

廉頂機栗 ・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機果 直接發售歡迎垂詢 ・非島旅遊 等用電話 毎週有團出發 **☎**:5-413083 歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大廈1702室



正洲旅運大兒費辦各國特簽記 免费代訂 音灣中環線網灣中 156 - 164 發達用商業大阪M 4 5846263 台 北 450 亞 庇 800 核 坡 800 倫 敦 1600 洛杉楼 1400 日 本 680 漢 坡 700 椰加達 700 巴 黎 1700 超約1900 夏 谷 450 星加坡 650 芝加賀 1850 温香葉 1690 澳洲 1200 馬尼拉 400 大 阪 950 夏威夷 1200 三港市 1400 南美 2150 香港中環律制道中 156 亞 庇 800 漢 城 700 基 加坡 650 大 阪 950 特平美加回港 747 機系 洛杉楼 400 秘約 1900 澳洲 1200 南美2150 台日曼馬

正葵盛村10座 25位租友陳有仙道





惠利本報 援 分類廣告

F

一處介紹職業

港柴灣漁灣邨漁安樓二

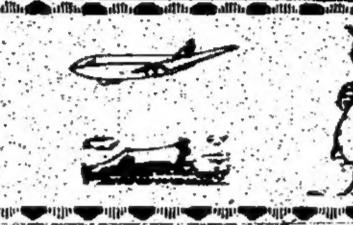
一歷公年

紡織學會主席在研討會上指出 紡織業設備現代 **青年競爭劇烈追上新潮流** 青年就業 頗有前途 ·司組織及管理・(四)晉升機會・(五)安全感・(六)生活津貼,屬,實年想投身紡織業工作必須注意以下幾點事項;(一)個人性格年投入紡繳行業,仍可有發展機會。 工業營理現代化,競爭日漸激烈,在人才及機器的運用已備受重視,

車床技工

中三以上程度,年二十

电氣保存技工 月薪二〇〇〇至二五〇〇元。 門。男性。初中程度・三年經驗・十八歲



方便讀者 選擇旅遊

3-886353 3-886356 3-325371-2 九龍旺角彌教道636號银行中心大厦716室

☆韓泰專線 分社直營☆

遊覽:漢城,華克山莊,板門店、516廣塲,自然農園、民族村

特點:乘中華航機,回程可自台北或高雄返港,加送 台北一高雄內陸機,不另收費●韓國免簽証

**★免費享用伎生藝宴★全程單人房只加**₹

\*團團獨立,專人領隊



况。(安) 说的,香港電台、海外大學都業生協會聯合主辦,分別邀請事一版遊事業除有足夠的理論知識外,亦必須數識其實際業務情况、資本及認可資格。 说的,香港電台、海外大學都業生協會聯合主辦,分別邀請事一版遊事業除有足夠的理論知識外,亦必須數識其實際業務情况 小資本及認可資格。 一次。(安)

一會認為合理

**川價幅度** 

● 全程住宿於大都會大酒店(DUSIT THANI HOTEL) 芭堤雅皇崖大酒店(ROYAL CLIFF HOTEL)

● 行程節目豐富,遍遊湄南河畔,漫遊有"東方威尼斯" 之稱的水上市 場,大皇宫·玉佛寺·玫瑰花園·鱷魚潭·東芭樂園·嘉樂斯夜總

歷史悠久\*專業旅遊 有限公司

星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

日本本州二。八天豪華團\$3100

乘搭國泰三星豪華客機一直航大坂,東京晚機返港 逢星期二、四、六、日出發

優 ①東京住最豪華京王大酒店(KIEOPLAZA)③美加多夜總會,乘子彈火車 點 ②增遊富士喼遊樂場(全日本最大) ④停留台北不另收費。 烈 ②增遊富士唸遊樂場(全日本最大) 節目最豐富、暢遊東京、大阪、箱根、京都、奈良、富士山、名古屋、日光、西降橋、美加多夜總會 富士隐集團(日本廸士尼集團)。白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)。住宿一流大酒店

聯遊九天\$3600

逢星期三、五、日出發(乘華航早機、最新式767豪華客機) 增加華克山莊喜來登大酒店夜總會——HONEY BEE SHOW 畅进翰隆、莱克山莊賭坡、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇火山、長崎鼻、血池地歌、宮崎、指宿、霧島神宮 全港最佳行程——先遊韓國,再遊全九州鹿兒島 漢城——九州福岡乘搭飛機值一小時,"魚與熊掌,我們都有",旣遊韓國

(回程可停留台北,不另收費)

星月,从下到前,选品,一只说"事子也是到大家最新地方!""直见其此"的"吃品"。""看去这'身故,"其他"女人

the first the think the state of the first the contract of the first the contract of the first the contract of the contract of

大酒店

韓日聯遊八天豪華團 \$3490 逢星期六出發

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了一排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車。保証有賓至如歸之感 早機出發,下午機返港。

> 曼谷七天豪華團\$1980天天出發 (住律實他尼大酒店)

曼谷布吉島七天豪華國\$2390逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙港風景遠勝淸邁)

南海天堂,鄉樹飄香,熱帶風情,如詩如臺、往馬星遊覽,四季皆宜 行程邁遊模城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等。 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九帅鹿兒島東京八天\$3390

The contract of the contract o

张进行 法支票整理 人名英格特 如何未经验 经净收益 使成为

"主义以明年为60万"等"主义主用19年3年41"第一十327"第四十360美"500年3月11日 "海洋社员"一次企业社员公司第八个

馬星(檳城)七天豪華團 \$ 2780 逢星期一、三、六出發 馬星(關丹)七天豪華團\$2780 逢星期四出發

由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,参加人數超逾五 萬人。走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝。新加坡及曼谷永安分社直營、保証參加者個個滿意而歸。 泰馬星十天豪華團

泰 \$ 3480 逢星期四出發

星是旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室《大華戲院計面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

日本本川八天最舒適豪華團 暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、佳宿一流豪華

②免除坐內陸機,不用往返機等及多餘漢豐時間 (3) 觀光時間充足。 絕無距馬著花。 湯門不入之弊。 ④增進日光·鬼怒川·水中芭蕾舞·東芝科學館



直航高雄 台灣環島

住園山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,數迎比較 事家策劃。創新行程,內容充實,內航機飛花蓮

表演·膳食多元化·保証與别不同 直接經歷,穩健可靠,專人領隊。團團獨立 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

早機去。晚機返。觀光時間最充足 九天\$2100 天天出發 七天\$1800 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士暸(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

> 逢星期一、三九州八天 \$3290 造星期四、六、日九州九天 \$3690



歷史悠久\*專業旅遊 景表示反为了而过 有限公司

A % とく (お) 提 大 道中3100億 毎 五大 収 元 アン 五 2日411 中國學是是監察建士 6-24006103字子3445岩(李輔)流往凡紫羚( 秋)夏子601年代 50 引煙分音?3-4 [833 に近日 4]。3 676111 現 拍響物 作636-李禄(北中)。20 图 5 3 , 305207 - 旺 角 御 智 道582世 信和中 ② 1002 智 3 ~ 322301 4度 集また(以標 % 5~2400元1 ② 3 | 676171)

早期日照常辦公一一中環總社及尖沙阻分社

全港最高級淸邁曼谷團

參加人數全港最多,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 清邁四天 \$2000 清邁七天 \$2150 最高級八天 \$2300 芭堤雅四天 \$1800 **基谷七天 \$1950** 布吉島七天 \$2590

天天出發(乘搭泰航 😂) ·乘搭泰航A300豪華噴射客機,早去晚返,班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇,機栗價錢最實

·清邁一墨谷乘泰航賽華巨型客機,節省行車九小時,行程更舒適。 曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店

六晚夜總會 膳食全港最靚,選用專菜、泰皇餐 海鲜席、乳豬席

全港最高級台灣豪華團 節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六蘊村、石門水庫、中正紀念堂台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 台北四天\$1390 最高級七天\$1950 九天\$2250 花蓮五天\$1500 豪華七天\$1800 九天\$2100

天天出發(乘搭華航(四)。)

乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃 、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 內陸機:至抗兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時。 全程一流大酒店,台北住來來、花莲住中信、台中住全國、阿里山

度、膳食全港最靓,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚<del>覆華夜總會</del>

毎日\$ 200 墨谷PALACE皇宮大酒店連早餐 漢城樂天大酒店 每日\$ 280 連接送凱悅 毎日\$ 230 同業社團價錢另議,第一,麒麟每日70連接機 美國加拿大 特平機票

澳洲 南美

尖沙咀河內道3-4號世紀商業大厦10樓B座 九龍彌敦道525號實寧大厦A座20想 香港中環德輔道中40號通明大厦1203室

37226112 330029.7 5232065

3-958807 + 3-958547

★四天三晩單人房 天天出發 來回機票包接送 1490 ★台灣七天旅行團 ★韓、日台機栗 1350 旺角彌敦道655號胡社生行80/室

3687211-4 3670877

890 三藩市 1350 夏威夷 1350 倫敦 1880 1590 巴黎 1880 1700 荷蘭 1650 1880 2300 西德 600 1850 3800 1150 1880 尖沙阻北京道69號環球大厦 503章 (景悅酒店

-304605 3 -304513 3 -304780 九龍彌敦道335號17樓日座 星馬檳城七天團 \$ 2750



75

專辦中華民國護照)